II

(Acts whose publication is not obligatory)

### COMMISSION

### **COMMISSION DECISION**

of 27 June 1978

on the submission to the Commission of applications for assistance and claims for payment from the European Social Fund

(78/742/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2396/71 of 8 November 1971 implementing the Council Decision of 1 February 1971 on the reform of the European Social Fund (1), as amended by Regulation (EEC) No 2893/77 (2), and in particular Article 13 thereof,

Having regard to the opinion of the European Social Fund Comittee,

Whereas the most effective method of simplifying the management of the European Social Fund and ensuring that all applications for assistance and claims for payment are treated on an equal basis is to standardize their presentation;

Whereas the most appropriate way of achieving this standardization is to adopt standard forms;

Whereas the introduction of such forms will also facilitate the submission of applications and claims by Member States and their consideration by the Commission and make it easier to complete these tasks within the required time limits,

### Article 1

- 1. Applications for assistance from the European Social Fund under Article 4 of Council Decision 71/66/EEC of 1 February 1971 on the reform of the European Social Fund (3), as amended by Decision 77/801/EEC (4), shall be submitted to the Commission in the following manner:
- in the case of persons leaving agriculture to take up employment in other sectors, on the form set out in Annex 1,
- in the case of workers in the textile and clothing industries, on the form set out in Annex 2,
- in the case of persons affected by employment problems, on the form set out in Annex 3,
- in the case of migrant workers, on the form set out in Annex 4,
- in the case of women, on the form set out in Annex 5.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

<sup>(1)</sup> OJ No L 249, 10. 11. 1971, p. 54.

<sup>(2)</sup> OJ No L 337, 27. 12. 1977 p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 28, 4. 2. 1971, p. 15.

<sup>(4)</sup> OJ No L 337, 27. 12. 1977, p. 8.

- 2. Applications for assistance from the European Social Fund under Article 5 of Decision 71/66/EEC shall be submitted to the Commission in the following manner:
- in the case of operations aimed at solving the problems arising in regions which are less developed or where there is a decline in the main activities, on the form set out in Annex 6,
- in the case of operations aimed at facilitating adaptation to the requirements of technical progress of branches of economic activity, on the form set out in Annex 7,
- in the case of operations undertaken because of substantial changes in the conditions of production or in the distribution of products in groups of undertakings, on the form set out in Annex 8,
- in the case of operations concerning the entry or re-entry of the handicapped into economic activity, on the form set out in Annex 9.

### Article 2

1. Claims for payment from the Fund under Article 4 of Council Regulation (EEC) No 858/72 of 24 April 1972 on certain administrative and financial procedures for the operation of the European Social Fund (1), as amended by Regulation (EEC)

No 2894/77 (2), shall be submitted to the Commission on the advance payment claim form set out in Annex 10 and on the form for an additional payment of a balance set out in Annex 11.

2. Claims for payment on account from the European Social Fund under Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2894/77 shall be submitted to the Commission on the form set out in Annex 12.

### Article 3

The forms referred to in Articles 1 and 2 shall be submitted in triplicate. They shall be supplied to Member States by the Commission.

### Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 June 1978.

For the Commission
Henk VREDELING
Vice-President

### COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

DIRECTORATE-GENERAL
EMPLOYMENT AND SOCIAL AFFAIRS
- EUROPEAN SOCIAL FUND -

200, rue de la Loi – 1049 Brussels Telephone: 735 00 40/735 80 40 Telegraphic address: COMEUR Brussels Telex: 21 877 COMEU B

Field of intervention: Article 4 of Decision 71/66/EEC Agriculture	Member State:

Agriculture		
Region(s) concerned:		
Proportion (%) of appli	cation concerning:	
Absolute priority regions (*)	Other assisted areas (**)	Other regions (***)
%	%	%

ody making the application	n:	Public authority responsible guaranteeing successful contact to the successful contact and the success	e for financial assistar empletion of the opera	nce and ntions (name)
egal status:		Legal status:	•	
ddress:		Address:		
elephone:	Telex:	Telephone:	Telex:	
I enquiries through:		All enquiries through:		
BRIEF DESCRIPTION OF	THE APPLICATION:	·		
		. ⊅ .		
			·	
	,			
			•	•
•			-	
	•	•		
	·			
		•		
Duration of operations:		Number of persons involved:	: ·,	
from to				

Space reserved for use by ESF

<sup>(\*)</sup> Regions covered by Article 1 of Regulation (EEC) No 2895/77 (OJ No L 337, 27. 12. 1977, p. 7).

<sup>(\*\*)</sup> Regions covered by Article 3 of Regulation (EEC) No 724/75 (OJ No L 73, 21, 3, 1975, p. 1, excluding regions covered by Article 1 of Regulation (EEC) No 2895/77).

<sup>(\*\*\*)</sup> Other regions not covered by Article 3 of Regulation (EEC) No 724/75.

١.	. STRUCTURAL AND SOCIO-ECONOM	IC	CONT	EXT	;
	RE-EMPLOYMENT PROSPECTS				

Article 4	
Agriculture (*)	

1.1.	BRIEF DESCRIPTION OF ECONOMIC A	AND EMPLOYMENT	DATA IN THE R	EGION(S) OR ZONE(S)	COVERED BY THE
	APPLICATION	,			

_	Nature,	size and	l development	of farming	and farms	(yield rate	, average acreage	).
---	---------	----------	---------------	------------	-----------	-------------	-------------------	----

- Development of the active agricultural population in the past few years for which statistics are available and significant.
- Significant trends in outward and/or inward migration.

— In the affirmative, annex a list of the zones of origin of the beneficiaries.

ES NO

<sup>-</sup> Are they less-favoured zones within the meaning of the Council Directive (\*\*) on hill farming and certain less-favoured zones?

<sup>(\*)</sup> Decision 72/428/EEC (OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 158), as amended by Decision 77/802/EEC (OJ No L 337, 27. 12. 1977, p. 10).

<sup>(\*\*)</sup> Directive 75/268/EEC (OJ No L 128, 19. 5. 1975).

### 1.2. ECONOMIC CONTEXT OF VOCATIONAL TRAINING OPERATIONS

National 🗌	Regional Local L		
Regional	European Agricultural	European Investment	
Fund	Guidance and Guarantee Fund 🔲	Bank 📙	
(Refer to the tab time limits.)	le on page 6 (point 1.4.2) for place, emplo	yment category, number of	places available and correspond
			•

- Annex a brief report on policy of retraining of ex-farmers.
- Provide legal texts and/or regulations of relevance to the assessment of this application.

### 1.3. ESTIMATE OF DISTRIBUTION OF BENEFICIARIES IN RELATION TO THEIR FORMER STATUS IN AGRICULTURAL (\*)

Farmers	%	Home helps (**)	%	Farm workers	%	Total	%

<sup>(\*)</sup> The re-conversion operations can start within the two years following the end of employment in a primarily agricultural capacity.

<sup>(\*\*)</sup> Sons and daughters of farmers and other members of the family whose main activity is farm work.

### 1.4. RE-EMPLOYMENT PROSPECTS

### 1.4.1. GENERAL ASPECTS

	Number of				Re-employment prospe	cts:		
	persons concerned	%	in the zone of origin	%	in the region of origin (*)	%	outside the region of origin	%
Single conversions								
— Planned conversions (**)		-		,				

### 1.4.2. RE-EMPLOYMENT PROSPECTS, IN THE CONTEXT OF CURRENT DEVELOPMENT PROGRAMMES, IN THE REGION OR ZONE IN QUESTION

Title (undertakings, cooperative groups)	lab sataras	Number of posts available			
(undertakings, cooperative groups)	Job category	Created	Maintained	From:	То:
	•				
		<b>.</b>		,	
, .					
, in the second					
·					
					·
	·				
			; 	,	
	•		<u>.</u> [		
`					
	:				
					,

<sup>(</sup>  $^{\bullet}$  ) Re-employment in regions of origin but outside zone of origin.

<sup>(\*\*)</sup> Conversion of groups carried out in conjunction with known re-employment.

1.4.3. STATE THE PRINCIPAL NON-AGRICULTURAL ACTIVITIES IN WHICH FORMER FARM WORKERS FROM THE REGION(S) OR ZONE(S) IN QUESTION FIND RE-EMPLOYMENT (State whether small or medium-sized undertakings.)

	Estimated number of persons re-employed	%			
				·	
				·	
•					
	•				
		. t			

1 4	FEEECT ON	THE OPERATION	OF A FINANCIAL	CONTRIBUTION BY	THE SOCIAL FUND
1.4.	EFFECT ON	THE OFERALION	UF A FINANCIAL	CONTRIBUTION BY	THE SOCIAL FORD

### 1.5. PARTICIPATION OF BOTH SIDES OF INDUSTRY

(Indicate the extent to which both sides of industry are consulted, and how they took part in the planning of the project. If necessary, state the opinions of the parties in question.)

: :

A 3 and A 4

E 3 Æ

D 3

**D** 4

:

:

TOTAL

ATIONS
: OPER
3 OF
<b>CHARACTERISTICS</b>
. TECHNICAL
~

## TYPES OF OPERATION INVOLVED IN THE APPLICATION

G
=
_
=
_
~
_
◂
_
Œ
$\overline{}$
_
•
•
~

NUMBER OF PERSONS CONCERNED (estimate)

TYPE OF AID

- pre-employment training or preparation for

<del>19</del> :

19:

A 3 and A 4

:

:

က

8

:

:

STORY OF STO	Working line
	<ul> <li>guidance and pre-training or motivation for new choices of occupation</li> </ul>
	. — skilled training — highly skilled training
b) In the undertaking and on the job	- induction and work experience - further training
	- preparation for working life
2.1.2. RESETTLEMENT	<ul> <li>travel and resettlement</li> </ul>
	<ul> <li>separation of family</li> </ul>

			(
		- Albertan	<b>€</b> C 3
<ul> <li>reception facilities</li> </ul>	<ul> <li>hostels for young people</li> </ul>	<ul> <li>language teaching</li> </ul>	<ul> <li>adjustment to working conditions of</li> </ul>
2.1.3. INTEGRATION INTO NEW SOCIAL AND WORKING ENVIRONMENT			

$I \to I$

workers'	
special teaching for migrant workers' children	
teaching fo	
special children	
1	

;		
)		

**CERTAIN CATEGORIES OF AIDS** 

2.1.4. ADDITIONAL MEASURES FOR

a) Handicapped persons

2

b) Workers aged over 50 year

2.1.5. INSTRUCTORS TRAINING

2.1.6. AIDS TO EMPLOYMENT

- job adjustment	unctional rehabilitation	ncomes maintenance	
_	1	1	

training adjustment and/or further to priority regions
11 1

first-job seekers	women seeking jobs after a long break	(aged 25 and over)	unemployed persons having had a job	under-employed
1	١		ı	ł

2.2.1. TOTAL NUMBER OF PERSONS COVERED BY APPLICATION, OF WHICH: NUMBER AND CATEGORIES OF BENEFICIARIES (estimate) (\*)

2.2.

,			
	25 to 50 years		
AGE OF CERTAIN CATEGORIES OF BENEFICIARIES	18 to 25 years		
AND AGE OF CERTAIN CATEC	under 18 years		
BREAKDOWN BY SEX AND	Sex	Male	Female

2.2.2.

over 50 years

employed but threatened with unemployment self-employed persons other employees 111

<sup>(\*)</sup> Not including children of migrant workers receiving special schooling.

se (in hours) Number of trainees	Period	Total from to By course	
Average length of course (in hours)		2 Вх меек	
Avera		Practical	
		Theoretical	
		Level	
Nature and aim of operations (***)		Summary of the content of the programmes:  Specific teaching methods  subjects taught  types of skill or qualification	
spou	.ofe ,	Day release,	
Met	-		
Methods	(title, location, category (**))	emit Ilud	

<sup>(\*)</sup> Mark with a cross the type(s) of programme covered by this application.
(\*\*) Specify whether public or private centre, on or off-the-job, on and off-the-job.
(\*\*) If necessary, any additional information contributing to better understanding and evaluation of each operation may be provided as an appendix.

### 3. FINANCIAL CHARACTERISTICS

### 3.1. FINANCIAL SHEET (\*)

Reserved for the direction of the Social Fund	58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80
	<u> </u>
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32	
Z	
O. BODY MAKING THE APPLICATION	
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 1 2 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 3	3 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57
[X0] 1]	
1. TYPES OF PROGRAMME	
X 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
X2	
X3	
X4	
[^5]	
2. BODY(IES) FOR WHICH SOCIAL FUND AID IS BEING SOUGHT AND	I FGAL STATUS
X 6   3   1   1   1   1   1   1   1   1   1	
X7	
X 8	<del>                                      </del>
<b>、</b>	
3. PUBLIC AUTHORITIES GUARANTEEING AND CO-FINANCING THE P	ROGRAMME(S) (applies to private bodies under 2)
W 0	<del>                                     </del>
W 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
w 3	
	•
4. CALCULATION OF COSTS BY TYPES OF AID (real costs or unit costs	
VO	
V1	
V 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
V3 111111111111111111111111111111111111	
V4 1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.	
V 5	
V6	
V8 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
V9	

 $<sup>\{{}^{\</sup>bullet}\}$  To be used according to the procedure established by the services of the Commission.

Year of

### 5. ESTIMATE OF SUBMITTED ELIGIBLE EXPENDITURE

Type of aid	First instalment	Second instalment	Third instalment	first instalment
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24	25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38	3940 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51	525354555657
U A 3				19
U A 4				_
U B 3		111111	11111111111	
υсз			1111111	
U D 3			1111111111	
U D 4				4
UE3			1111111111	
Total .				

### 6. AID REQUESTED FROM THE SOCIAL FUND

T A 3						L	1		L		1	L	1_								L	1	L		1			L	1	i		1	1	1	L				
T A 4	1	_1	_1		_1_						1_	1_	1	L		1	1					L	L	<u></u>	<u></u>			L			1	Ĺ		1_	1		L		╝
ТВЗ				_1			1	1	1		L			لـــا	Ш		1				1_	1	1_	<u>L</u>	<u>L</u> .	Ц	_1_		1	L	1	1	1		1_	L	L	LL	
т с з	L		1				1	1	1_	1	1_	l	1_	L	لــا	1			1	L	_1_	ı	L	<u></u>	L		ŀ		L	1_	L	L	L		1_	1	<u></u> _		┛
T.D 3	Ц	_1	┙		L	┸	L	1	1	1	L	L	1				1			_1_		L	L	L	L			L		1	L	1	1	1	1	l	L	ш	
TD4		ŧ	1	1	1			1	1	1	1	1.	1	لا		ı	1	_1	_1_		_1	1.	1	İ	<u> </u>		1	1	1	1	1	1		1	1	1	L	LL	
TE3	_1	1	1	1	.1.	.1.	.1	1	1	1	1	1	1			ŀ		. 1.		_1_	1	١.	1	1	L			1	. 1	1	L		L	1	1	1	1!	L.I.	
Total							·																																

	1	•		
		FINAN	CING OF ELIGIBLE EXPENDE	TURE
13.	14.	First instalment	Second instalment	Third instalment
Social Fund aid as a %	Imple- mentation period (estimate)	7. AID REQUESTED FROM	THE SOCIAL FUND	
a /0	(estimate)			
	BEGINNING:	8. FINANCING BY PUBLIC A	AUTHORITY(IES)	
S 1				
S 2				1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
S 3				
S 4			<u> </u>	
	END:	9. FINANCING BY PRIVATE	SOURCES	
R 1			1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
R 2				
R 3				
sons o	nber of per- concerned timate)	10. INCOME ACCRUING TO T (fees, sale of products, etc.)		
0 1 1				
		11. TOTAL OF SUBMITTED E (public beneficiary: 7+8+1	LIGIBLE EXPENDITURE  0 = Total at 5 / private benefic	ciary: 7+8+9+10 = Total at 5)
16. Dur	ation of the			
prog	ramme(s) hours)	12. TOTAL OF NON-SUBMIT	TED ELIGIBLE EXPENDITURE	
P 1 2 3 4	5 6 7 8 9 10	11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25	52627282930 3132333435363738	3940 41424344454647484950 51 52

~ ~		ATIONA	 
	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	^ I II 1NI ^	 
. 7	UPEN	<b>A I IVITA</b>	

 National controls (state arrangements and frequency of checks at the national level; operational quality checks and checks on administrative and financial management).

 Community controls (state where quality controller(s) may be contacted and where individual files, books and other accounting documents can be consulted).

Address	Telephone No	Enquiries through
	,	·
	·	
		į.
		·
	·	<u> </u>

### 4. AIDS TO EMPLOYMENT

### 4.1. SUPPLEMENTARY INFORMATION CONCERNING THE UTILIZATION OF AID 'E' (\*)

Type of employment	Number of persons involved	Jobs foreseen	Average gross salary in the undertaking for similar jobs
Small undertakings     (including craft     establishments)			•
•			, ,
Other undertakings	·		
Work of a public service type			
	•		•

4.1.1. How many new jobs are to be created?

<sup>(\*)</sup> Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2396/71 (OJ No L 249, 10. 11. 1971, p. 54), as amended by Regulation (EEC) No 2893/77 (OJ No L 337, 27. 12. 1977, p. 1).

Proportion (%) of application concerning:

### COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

DIRECTORATE-GENERAL
EMPLOYMENT AND SOCIAL AFFAIRS
- EUROPEAN SOCIAL FUND -

Field of intervention: Article 4 of Decision 71/66/EEC Textiles and clothing	Member State:
Region(s) concerned:	

200, rue de la Loi – 1049 Brussels Telephone: 735 00 40/735 80 40 Telegraphic address: COMEUR Brussels Telex: 21 877 COMEU B	Absolute priorit regions (*) %	ty Other assisted areas (**) %	Other regions (***) %
APPLICATION FOR	ASSISTANCE FR	OM THE EUROPEAN SO	CIAL FUND
ody making the application:		Public authority responsible guaranteeing successful con	for financial assistance and appletion of the operations (name)
egal status:		Legal status:	
ddress:		Address:	
·	·		
elephone: Telex:		Telephone:	Telex:
l enquiries through:		All enquiries through:	
BRIEF DESCRIPTION OF THE APPLICAT	ion:		
		•	•
			·
			•
Duration of operations:		Number of persons involved:	
from to			•
In the event of Commission approval, wou publication of the provisions of this approv	ld the body making the val?	e application agree to the	yes  no  no
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Application No	·	Date of receipt
Space reserved for use by ESF			,

<sup>(\*)</sup> Regions covered by Article 1 of Regulation (EEC) No 2895/77 (OJ No L 337, 27. 12. 1977, p. 7).

<sup>(\*\*)</sup> Regions covered by Article 3 of Regulation (EEC) No 724/75 (OJ No L 73, 21, 3, 1975, p. 1, excluding regions covered by Article 1 of Regulation (EEC) No 2895/77).

<sup>(\*\*\*)</sup> Other regions not covered by Article 3 of Regulation (EEC) No 724/75.

1. STRUCTURAL AND SOCIO-ECONOMIC CONTEXT; RE-EMPLOYMENT PROSPECTS (\*\*)

Article 4
Textiles and clothing (\*)

### 1.1. ORIGINS OF THE TRAINEES BY FORMER EMPLOYER AND ADJUSTMENT MEASURES AFFECTING THEIR RE-EMPLOYMENT (\*\*\*)

Undertakings	Work force	Structural adjustment measures (1)	Product(s) ( <sup>2</sup> )	Work force affected (3)	Observations
				·	
	,				
		·			
1					
·					
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		,	
,			·		
		·			
				·	
					•

<sup>(\*)</sup> Decision 76/206/EEC (OJ No L 39, 14. 2. 1976, p. 39), as amended by Decision 77/802/EEC (OJ No L 337, 27. 12. 1977, p. 10).

<sup>(\*\*)</sup> Provide in annex form, where appropriate, any additional information outlining the competitive nature of the product(s) mentioned above in the Community (production costs, levels, etc...).

<sup>(\*\*\*)</sup> No matter what body is responsible for carrying out the operation, it is absolutely essential that this table be completed.

<sup>(1)</sup> Specify whether technological change is concerned and of what type, conversion to other types of product in the same sector, or conversion to other types of product in a sector other than textiles and clothing, shutdown or reduce production. Indicate in the 'observations' column if these measures have been the subject of a planned programme and at what date.

<sup>(2)</sup> If the product(s) concerned fall within textiles and clothing, indicate the category number of the product(s), as given in the first column of Annex A to Regulation (EEC) No 3019/77 (OJ No L 357, 31. 12. 1977), which will be manufactured following stuctural adaptation measures.

<sup>(3)</sup> Specify the number of persons in the application whose employment is affected by structural adaptation measures taken by the firms employing them.

### 1.2. REASONS WHICH PROMPTED THESE MEASURES — Competition – within or outside the Community (1)

_	Competition – within or outside the Community (1)	
_	Over capacity – at national or Community level (1)	
_	Protection of environment	
_	Health and safety at work	

Comment briefly on these or other relevant reasons.

### 1.3. FOR TRAINING IN UNDERTAKINGS AND ON-THE-JOB

(Specify how and by whom the training is carried out and why this method was chosen. Explain how the public contribution to the operations is calculated taking into account the trainee's contribution to production. During the training periods away from training centres as such calculate the extent of the trainee contribution to production in hours or weeks, the share of training one can say is towards production.)

<sup>(1)</sup> Delete as appropriate.

### 1.4. REGIONAL LOCATION (REGION OF ORIGIN AND RE-EMPLOYMENT REGION) OF THE UNDERTAKING(S) IN QUESTION

Region or zone

Original site	Re-employment site
,	
	· .

·—	Will	this	project	benefit:
----	------	------	---------	----------

- from a national regional aid scheme?
- from a public regional aid measure?
- from an aid measure to a specific industry?

Which?

<sup>-</sup> Situation of population working in the textile industry. Percentage in relation to working population in the region or zone.

### RE-EMPLOYMENT PROSPECTS OF PERSONS COVERED BY THE APPLICATION (estimates) 1.5.

Re-employment in the original undertaking:		persons	<u></u>
- indicate the product category:	•		
		•	
Po ampleyment in another undertaking in the textiles or clothing	sector:		
Re-employment in another undertaking in the textiles or clothing  — indicate the product category:	Sector.		
— indicate the product category.			• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
•			
Re-employment in a different branch of activity:	•		
<ul> <li>indicate principal branches of re-employment activity;</li> </ul>			
•			
		•	
Re-employment in the same region or zone:	•		
Re-employment outside the region of origin:		•••••	
EFFECT ON THE OPERATION OF FINANCIAL CONTRIBUTION	BY THE SOC	CIAL FUND	

### 1.6.

### PARTICIPATION OF BOTH SIDES OF INDUSTRY 1.7.

(Indicate the extent to which both sides of industry are consulted, and how they took part in the planning of the project. If necessary, state the opinion of the parties in question.)

A 3 and A 4

training adjustment and/or further training

functional rehabilitation

job adjustment

incomes maintenance

in priority regions for any persons aged under 25

БШ E 3

D 3

D 4

TOTAL

:

:

SATIONS
OF OPEF
ERISTICS
HARACT
INICAL C
2. TECH

2
◙
5
ပ
$\Box$
APPLICATION
4
里
F
Z
INVOLVED IN THE APPL
Ä
$\Xi$
S
Z
Z
0
PERATION
2
풉
0
6
S
TYPES OF OPERATION
_
•
_

G
_
=
=
_
_
A
~
₽
ш.
-
•
-
-
-
٠.
*

NUMBER OF PERSONS CONCERNED (estimate)

TYPE OF AID

6

A 3 and A 4

B 3

travel and resettlement separation of family

| |

<ul> <li>a) In off-the-job public or private training centres</li> </ul>	- pre-employment training or preparation for
and workshops.	working life
	<ul> <li>guidance and pre-training or motivation for</li> </ul>
	new choices of occupation
	<ul> <li>skilled training</li> </ul>
•	<ul> <li>highly skilled training</li> </ul>
b) In the undertaking and on the job	<ul> <li>induction and work experience</li> </ul>
	<ul><li>further training</li></ul>
	<ul> <li>preparation for working life</li> </ul>
2.1.2. RESETTLEMENT	- travel and resettlement

	წ 		
<ul> <li>reception facilities</li> <li>hostels for young people</li> <li>language teaching</li> </ul>	<ul> <li>adjustment to working conditions of socio-professional activities</li> </ul>	<ul> <li>special teaching for migrant workers' children</li> </ul>	
2.1.3. INTEGRATION INTO NEW SOCIAL AND WORKING ENVIRONMENT			

### **CERTAIN CATEGORIES OF AIDS** 2.1.4. ADDITIONAL MEASURES FOR a) Handicapped persons

	•
	હ
	éa
	^
	$\widetilde{\mathbf{a}}$
	ē
	8
•	Ö
	aged over 50
•	ξ
	ē
	Vorkers
	3
	~
	Q

TRAINING
<b>ISTRUCTORS 1</b>
1.5. IN

<u>رن</u>

2.1.6. AIDS TO EMPLOYMENT

## OF BENEFICIARIES (estimate) (\*) **NUMBER AND CATEGORIES** 2.2.

¥	>
1	
2.2.1. TOTAL NUMBER OF PERSONS COVERED BY APPLICATION, OF WHICH:	

<ul><li>first-job seekers</li></ul>	<ul> <li>women seeking jobs after a long break</li> </ul>	(aged 25 and over)
2.2.1. TOTAL NUMBER OF PERSONS COVERED BY APPLICATION, OF WHICH:		

# 2.2.2. BREAKDOWN BY SEX AND AGE OF CERTAIN CATEGORIES OF BENEFICIARIES

employed but threatened with unemployment self-employed persons other employees

unemployed persons having had a job

under-employed

|--|

<sup>(\*)</sup> Not including children of migrant workers receiving special schooling.

course (in hours) Number of trainees	Period	Total from to By course For each instructor	
. Average length of course (in hours)		Theoretical Practical By week	
		Гечеі	
Nature and aim of operations (***)		<ul> <li>Summary of the content of the programmes:</li> <li>Specific teaching methods</li> <li>subjects taught</li> <li>types of skill or qualification</li> </ul>	
Methods	.ote ,	Part time	
2.3.1.	(title, location, category (**))	emit Ilu7	

<sup>(\*)</sup> Mark with a cross the type(s) of programme covered by this application.
(\*\*) Specify whether public or private centre, on or off-the-job, on and off-the-job.
(\*\*) If necessary, any additional information contributing to better understanding and evaluation of each operation may be provided as an appendix.

_					
3.	FINA	NCIAL	CHARA	CTERIS	STICS

3.	1.	FINA	ANCIA	L SHEET	(*)
----	----	------	-------	---------	-----

Reserved for the direction of the Social Fund	5859606162636465666768697071727374757677787980
,	
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32	
[Z ] , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
O. BODY MAKING THE APPLICATION	
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 213 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33	34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57
X 0 1	
1. TYPES OF PROGRAMME	
1. TTES OF TROUBLE	
X 1   2   1   1   1   1   1   1   1   1	
X2	
X 3	<del></del>
X4	
[X5]	
2. BODY(IES) FOR WHICH SOCIAL FUND AID IS BEING SOUGHT AND I	LEGAL STATUS
X 6 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
X7	
X8	
ex	
3. PUBLIC AUTHORITIES GUARANTEEING AND CO-FINANCING THE PR	OGRAMME(S) (applies to private bodies under 2)
W 0 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	
W 2	
w 3	
4. CALCULATION OF COSTS BY TYPES OF AID (real costs or unit costs)	
V0	
V1	
V 2	
V3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
V4	
V 6	
V7	
V8	
V9	

<sup>(\*)</sup> To be used according to the procedure established by the services of the Commission.

### 5. ESTIMATE OF SUBMITTED ELIGIBLE EXPENDITURE

Type of aid	First instalment	Second instalment	Third instalment	instalment												
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24	25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38	637 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52													
U A 3				19												
U A 4	1111111111	11111111111		]												
U B 3			1111111111	<b>]</b>												
U C 3	1111111111															
U D 3				]												
U D 4																
UE3																
Total																

### 6. AID REQUESTED FROM THE SOCIAL FUND

	_		-	_				_		_						_	_		-	_	-			_	_		_	_	_		_	_	_	_	_	_	_		-		_	_		_	_		_
T A 3			L	L	L	_1			<u></u>	L	1	ı	┙	_1		Щ		L	<u></u>	L	L	1			L_	<u> </u>	ľ	1	L	1		1		ı	. ]				L	L	ı					<u></u>	Ш
T A 4			L	L	1	⊥				1	1_	1		_1		Ц	L	L	1	1	L	ı			L	<u></u>	L	L	L	1		1	丄	ı	_1				L	L	1	_				<u>L</u>	لــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
ТВ3		L	Ĺ_	L	L	_1	لــ		<u> </u>	L	L	ı	ı	لــ		Ц		<u></u>	L	L	l		_		L_	<u></u>	L	ł	L	1	_1_	1	丄					L	L	_ـــ			_	_			L
тсз		<u> </u>	L_	L	1		1		L	L	1.	ı	⊥	_1	لــٰـ	ப்		L	ŀ	L	⊥	1	_1		L	1	1_	L	1			1		ı	1			L	L	1	1		ı			<u> </u>	┙
ŤD3		L	ட	L		_1				L		1	_1	1	لــــ	Ц	L	ட	L	L	⊥	_1	_		<u>_</u>	<u> </u>	<u>_</u>	L	L	1		1	丄					<u></u>	L	ı					لــــ	<u>L</u>	لــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
T D 4		L	_	L	1		Ш			L	L	1	ı	ı		Ц		L	L	L	1	1				<u> </u>	<u>L</u>	L	L	<u>l</u>	1	1	1	.1	i			L	L	L	L	1	_1	_1		L	Ш
TE3		L.	L	L	L	_1			<u> </u>	1_	1	1	Ĺ	_1					1_	1	1	ᆚ	_1			1	L	L	1	1	⊥		L	ı					L	L	L	_	_1	_i		L	┖
Total																																Ì															

		FINAI	NCING OF ELIGIBLE FXPEND	ITURE
13.	14.	First instalment	Second instalment	Third instalment
Social Fund aid as	Imple- mentation period	7. AID REQUESTED FROM	THE SOCIAL FUND	
a %	(estimate)			
	BEGINNING:	8. FINANCING BY PUBLIC	AUTHORITY(IES)	
S 1 1				
S 2				
S 3				
S 4		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		
	END:	9. FINANCING BY PRIVAT	E SOURCES	
R 1				
R 2				
R 3				
sons o	nber of per- concerned timate)	10. INCOME ACCRUING TO (fees, sale of products, e		
0 11				
		11. TOTAL OF SUBMITTED (public beneficiary: 7+8-	ELIGIBLE EXPENDITURE H10 = Total at 5 / private benefic	ciary: 7+8+9+10 = Total at 5)
16. Dur	ration of the			
	ramme(s) hours)	12. TOTAL OF NON-SUBMI	TTED ELIGIBLE EXPENDITURE	
PLI				
1 2 3 4	5 6 7 8 9 10	11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24	25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38	3940 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52

3.2. OPERATIONAL CH	 į

— National controls (state arrangements and frequency of checks at the national level; operational quality checks and checks on administrative and financial management).

 Community controls (state where quality controller(s) may be contacted and where individual files, books and other accounting documents can be consulted).

Address	Telephone No	Enquiries through
	,	
_		·
		•
·		
·		

### 4. AIDS TO EMPLOYMENT

### 4.1. SUPPLEMENTARY INFORMATION CONCERNING THE UTILIZATION OF AID 'E' (\*)

Type of employment	Number of persons involved	Jobs foreseen	Average gross salary in the undertaking for similar jobs
Small undertakings     (including craft     establishments)			
- Other undertakings '		•	
Work of a public service type		·	
		·	

4.1.1. How many new jobs are to be created?

<sup>(\*)</sup> Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2396/71 (OJ No L 249, 10. 11. 1971, p. 54), as amended by Regulation (EEC) No 2893/77 (OJ No L 337, 27. 12. 1977, p. 1).

### **— 27 —** ANNEX 3 COMMISSION Field of intervention: Member State: OF THE Article 4 of Decision 71/66/EEC **EUROPEAN COMMUNITIES** Young people Region(s) concerned: DIRECTORATE-GENERAL **EMPLOYMENT AND SOCIAL AFFAIRS** Proportion (%) of application concerning: - EUROPEAN SOCIAL FUND -Absolute priority Other assisted Other regions (\*) areas (\*\*) 200, rue de la Loi - 1049 Brussels regions (\*\*\*) Telephone: 735 00 40/735 80 40 % % Telegraphic address: COMEUR Brussels Telex: 21 877 COMEU B APPLICATION FOR ASSISTANCE FROM THE EUROPEAN SOCIAL FUND Public authority responsible for financial assistance and Body making the application: guaranteeing successful completion of the operations (name): Legal status: Legal status: Address: Address: Telephone: Telex: Telephone: Telex: All enquiries through: All enquiries through: **BRIEF DESCRIPTION OF THE APPLICATION:**

**Duration of operations** from

Number of persons involved

In the event of Commission approval, would the body making the application agree to the publication of the provisions of this approval?

yes 🗍 no

Space reserved for use by ESF

**Application No** 

Date of receipt

<sup>(\*)</sup> Regions covered by Article 1 of Regulation (EEC) No 2895/77 (OJ No L 337, 27. 12. 1977, p. 7).

<sup>(\*\*)</sup> Regions covered by Article 3 of Regulation (EEC) No 724/75 (OJ No L 73, 21, 3, 1975, p. 1, excluding regions covered by Article 1 of Regulation (EEC) No 2895/77).

<sup>(\*\*\*)</sup> Other regions not covered by Article 3 of Regulation (EEC) No 724/75.

STRUCTURAL AN	D SOCIO-ECONOMIC	CONTEXT;
<b>EXPECTED RESUL</b>	TS .	

Article 4
Young people (\*)

1	1	CONT	FYT	OF	<b>OP</b>	FRA	TION
1.		CON		vr.	U F		

1,1.1.	INDICATE THE SOCIAL AND	<b>ECONOMIC FACTORS</b>	AFFECTING T	THE GEOGRAPHICAL	LOCATION OF THE	<b>VARIOUS STAGES</b>
	OF THE OPERATION	•				•
	(Recruitment, training, placer	ment.)				

1.1.2. GIVE BELOW THE PRINCIPAL CHARACTERISTICS AND/OR SPECIAL PROBLEMS OF THE GROUP(S) OF YOUNG PERSONS TO BE INCLUDED IN THE PROGRAMME

- 1.1.3. WHERE RELEVANT TO THE ASSESSMENT OF THIS APPLICATION, ATTACH AS APPENDICES:
  - summary of the general policy guidelines adopted;
  - legal texts and/or regulations.

<sup>(\*)</sup> Decision 75/459/EEC (OJ No L 199, 30. 7. 1975, p. 36), as amended by Decision 77/802/EEC (OJ No L 337, 27. 12. 1977, p. 10).

### 1.1.4. FOR THE HOME REGIONS OR PARTS OF THE REGIONS OF THE YOUNG PEOPLE INVOLVED IN THE OPERATION

		Average ur	nemployment rat	te over the past	three years		Estimated number of
Regions or parts of regions	19		19	)	19		young persons likely to benefit from ESF aid (by regions or parts of regions)
	Under 25	Total	Under 25	Total	Under 25	Total	parts of regions)
•							
			,				
•	·						
	·						
	·						

### 1.2. SPECIFIC CHARACTERISTICS OF THE OPERATION

1.2.1. SPECIFY HOW THIS OPERATION DIFFERS FROM THE INITIAL TRAINING OF YOUNG PEOPLE IMMEDIATELY AFTER COMPLETION OF THEIR TERM OF COMPULSORY SCHOOLING (\*)

(Explain the method of recruitment and indicate which bodies are responsible.)

### 1.2.2. TRAINING JOINTLY FOR YOUNG PERSONS AND ADULTS

(Where persons over 25 participate in the same training courses as the young persons involved in this application, indicate the numbers and explain the reasons for the adoption of such a method.)

<sup>(\*)</sup> Article 3 of Regulation (EEC) No 2396/71 (OJ No L 249, 10. 11. 1971, p. 54).

### 1.2.3. SHOW HOW THIS OPERATION DIFFERS FROM ON-GOING OR PREVIOUS OPERATIONS

- (e.g. the integration of the different stages of transition
  - adaptation of training methods and training capacity
  - liaison with placement services and potential employers.)

MENTION THE DATE FROM WHICH THE NEW TYPE OF ACTIVITY BECAME OPERATIONAL

### 1.2.4. TRAINING ON-THE-JOB AND IN INDUSTRY

(State why this method was chosen. Indicate the nature of any external supervision of training quality. Explain how financial intervention by the public authorities is adjusted to take account of the productive work done by trainees. During the training period, away from training centres as such, indicate to what extent the worker makes a positive contribution to production, mentioning in hours or in weeks that share of training to be considered as productive.)

	— 31 — ·
1.3.	EXPECTED RESULTS
1.3.1.	GIVE ESTIMATES CONCERNING THE PLACING OF TRAINEES IN STABLE EMPLOYMENT IN LINE WITH THE TRAINING RECEIVED
	(List the industrial sectors concerned and state whether and when employment or re-employment is foreseen in the region of origin of the young persons. Indicate the extent to which this operation is part of investment programmes aimed at creating or maintaining jobs. Also indicate the extent to which small and medium-sized firms are involved.)
	,
1.3.2.	WHAT OTHER RESULTS, IF ANY, ARE ANTICIPATED? (e.g. new projects.)
·	
1.4.	EFFECT ON THE OPERATION OF FINANCIAL CONTRIBUTION FROM THE SOCIAL FUND

### 1.5. PARTICIPATION OF BOTH SIDES OF INDUSTRY

(Indicate the extent to which both sides of industry are consulted and how they took part in the planning of the project. If necessary, state the opinions of the parties in question.)

## S OF OPERATIONS 2. TECHNICAL CHARACTERISTIC

APPLICATION
I THE
INVOLVED IN
ATION IN
<b>ES OF OPERATION</b>
TYPES OF O
-:

<b>45</b>
Ž
Ē
TRAINING
2
_
<del>-</del>
Ξ.
حi

job public or private training centres	
a) In off-the-job public or p	and workshops
a)	

NUMBER OF PERSONS CONCERNED (estimate)

TYPE OF AID

<u>19</u> :

19.

A 3 and A 4

<ul> <li>a) In off-the-job public or private training centres</li> </ul>	<ul> <li>pre-employment training or preparation for</li> </ul>
and workshops	working life
	<ul> <li>guidance and pre-training or motivation for</li> </ul>
	new choices of occupation
	- skilled training
	_ highly skilled training
b) In the undertaking and on the job	<ul> <li>induction and work experience</li> </ul>
	<ul><li>further training</li></ul>
	<ul> <li>preparation for working life</li> </ul>
2.1.2. RESETTLEMENT	<ul><li>travel and resettlement</li></ul>

2.1.2. RESETTLEMENT	<ul><li>travel and resettlement</li><li>separation of family</li></ul>	} B 3	
3. INTEGRATION INTO NEW SOCIAL AND WORKING ENVIRONMENT			

## adjustifient to working cond socio-professional activities

<ul> <li>special teaching for migrant workers' children</li> </ul>	
	2.1.4. ADDITIONAL MEASURES FOR CERTAIN CATEGORIES OF AIDS

	20
job adjustment	functional rehabilitation
1	1

D 3

4

incómes maintenance	
ļ	

b) Workers aged over 50 years

a) Handicapped persons

2.1.5. INSTRUCTORS TRAINING

2.1.6. AIDS TO EMPLOYMENT

training	adjustment and/or further training	in priority regions
1	1	1

A 3 and A 4

Е3

μd

in priority regions	for any persons aged under 25	
1	1	1

### women seeking jobs after a long break (aged 25 and over) first-job seekers

COVERED BY APPLICATION, OF WHICH: OF BENEFICIARIES (estimate) (\*)

NUMBER AND CATEGORIES

2.2.1. TOTAL NUMBER OF PERSONS

TOTAL

unemployed persons having had a job under-employed

employed but threatened with unemployment self-employed persons other employees

# 2.2.2. BREAKDOWN BY SEX AND AGE OF CERTAIN CATEGORIES OF BENEFICIARIES

	under 18 years	18 to 25 years	25 to 50 years	over 50 years
,				
emale				

<sup>(\*)</sup> Not including children of migrant workers receiving special schooling.

(iffe, foliation, consistent of the content of the programmes; part times of the content of the programmes; part times of taking methods and times of taking or qualification branching methods of taking or qualification branching methods of taking or qualification of the programmes; part times of taking or qualification of the programmes; part times of taking or qualification of the programmes; part times of taking or qualification of the programmes; part times of taking or qualification of the programmes; part times of taking or qualification of the programmes; part times or the programmes; part tim	Place of training	₩ W	Methods		Nature and aim of operations (***)			Averag	Average length of course (in hours)	course (in h	nours)		N	nber o	Number of trainees
Day releases    Suppler is useful methods for the content of the programmes:   Suppler is useful methods and methods for qualification   1 subjects taught   1 subject	(ווופ' וספסוסו' הסוסחם			.ote		<del>                                     </del>					Per	poi			
	,			Day release,		Level	Theoretical	Practical	By week	Total	from	t t	By course	For each instructor	Total
															·
		•	· · ·									•			
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·							<del></del> -						
					`	,		,							
							· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				•				

<sup>(\*)</sup> Mark with a cross the type(s) of programme covered by this application.
(\*\*) Specify whether public or private centre, on or off-the-job, on and off-the-job.
(\*\*) If necessary, any additional information contributing to better understanding and evaluation of each operation may be provided as an appendix.

2	F151.6		ALLAD		-
ა.	TIN/	INCIAL	. CHAK	ACTER	12 1 IC2

Reserved for the direction of the Social Fund	5859606162636465666768697071727374757677787980
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32	
Z	
	·
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
O. BODY MAKING THE APPLICATION	
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 1 213 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 X 0 1	343536373839404142434445464748495051525354555657
1. TYPES OF PROGRAMME	
X 1   2   1   1   1   1   1   1   1   1	
X 2 X 3	
X4	
[X 5]   1   1   1   1   1   1   1   1   1	
2. BODY(IES) FOR WHICH SOCIAL FUND AID IS BEING SOUGHT AND L	LEGAL STATUS
·	
X 6 3	
X 8	
x9	
3. PUBLIC AUTHORITIES GUARANTEEING AND CO-FINANCING THE PR	OGRAMME(S) (applies to private bodies under 2)
W 0	
W 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
w 3	
4. CALCULATION OF COSTS BY TYPES OF AID (real costs or unit costs)	
VO 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
V 1	
V3	
V4	
V 5	
V7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
V8	
V9	

<sup>(\*)</sup> To be used according to the procedure established by the services of the Commission.

### 5. ESTIMATE OF SUBMITTED ELIGIBLE EXPENDITURE

Type of aid	First instalment	Second instalment	Third instalment	Year of first instalment
1234567891	0 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24	25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38	3940 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52	5354555657
U A 3				1 9
U A 4				
U B 3				1
U C 3			1111111	<u> </u>
U D 3				_
U D 4				1
UE3				
Total			,	

### 6. AID REQUESTED FROM THE SOCIAL FUND

T A 3			11111111111
T A 4			
T B 3			
T C 3		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
T D 3		11111111111	
T D 4			
TE3		<u> </u>	
Total			

	1				
		FINANCING OF ELIGIBLE EXPENDITURE			
13.	14.	First instalment	Second instalment	Third instalment	
Social Fund aid as a %	Imple- mentation period	7. AID REQUESTED FROM THE SOCIAL FUND			
a 70	(estimate)				
	BEGINNING:	8. FINANCING BY PUBLIC AUTHORITY(IES)			
S 1					
S 2					
S 3				1111111111	
S 4					
	END:	9. FINANCING BY PRIVATE SOURCES			
R 1					
R 2	•				
R 3		11111111			
sons o	nber of per- concerned timate)	10. INCOME ACCRUING TO THE PROGRAMME(S) (fees, sale of products, etc.)			
Q II					
	·	11. TOTAL OF SUBMITTED ELIGIBLE EXPENDITURE  (public beneficiary: 7+8+10 = Total at 5 / private beneficiary: 7+8+9+10 = Total at 5)			
16. Dur	16. Duration of the				
programme(s) (in hours)  12. TOTAL OF NON-SUBMITTED ELIGIBLE EXPENDITURE					
P 1 2 3 4	2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52				

2 2	ADED	ATIONA	I CHECKG

National controls (state arrangements and frequency of checks at the national level; operational quality checks and checks on administrative and financial management).

 Community controls (state where quality controller(s) may be contacted and where individual files, books and other accounting documents can be consulted).

Address	Telephone No	Enquiries through
		·
·	•	
·		·
	,	·
	-	
		·

### 4. AIDS TO EMPLOYMENT

### 4.1. SUPPLEMENTARY INFORMATION CONCERNING THE UTILIZATION OF AID 'E' (\*)

Type of employment	Number of persons involved	Jobs foreseen	Average gross salary in the undertaking for similar jobs
Small undertakings     (including craft     establishments)			•
— Other undertakings	,		
— Work of a public			
- Work of a public service type			
			•

4.1.1. How many new jobs are to be created?

<sup>(\*)</sup> Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2396/71 (OJ No L 249, 10. 11. 1971, p. 54), as amended by Regulation (EEC) No 2893/77 (OJ No L 337, 27. 12. 1977, p. 1).

### **—** 39 **—** COMMISSION Field of intervention: Member State: OF THE Article 4 of Decision 71/66/EEC **EUROPEAN COMMUNITIES** Migrants Region(s) concerned: **DIRECTORATE-GENERAL EMPLOYMENT AND SOCIAL AFFAIRS** Proportion (%) of application concerning: - EUROPEAN SOCIAL FUND -Absolute priority Other assisted Other regions (\*\*\*) 200, rue de la Loi - 1049 Brussels regions (\*) areas (\*\*) Telephone: 735 00 40/735 80 40 % % % Telegraphic address: COMEUR Brussels Telex: 21 877 COMEU B APPLICATION FOR ASSISTANCE FROM THE EUROPEAN SOCIAL FUND Body making the application: Public authority responsible for financial assistance and quaranteeing successful completion of the operations (name):

umber of persons involve	ed:	no []
umber of persons involve	ed:	
umber of persons involve	ed:	
	,	·
	,	,
	,	
All enquiries through:		
	Telex:	
Address:		
•	Address: Telephone:	

- (\*) Regions covered by Article 1 of Regulation (EEC) No 2895/77 (OJ No L 337, 27. 12. 1977, p. 7).
- (\*\*) Regions covered by Article 3 of Regulation (EEC) No 724/75 (OJ No L 73, 21. 3. 1975, p. 1, excluding regions covered by Article 1 of Regulation (EEC) No 2895/77).

Space reserved for use by ESF

<sup>(\*\*\*)</sup> Other regions not covered by Article 3 of Regulation (EEC) No 724/75.

1. STRUCTURAL AND SOCIO-ECONOMIC CONTEXT; EXPECTED RESULTS

Article 4
Migrants (\*)

### 1.1. BRIEF DESCRIPTION OF THE MIGRATION SITUATION IN THE COUNTRIES/REGIONS CONCERNED

Describe, in particular:

- the employment situation in the region(s) of origin and aid in the host region(s)
- . the rate of emigration from the regions of origin and percentage of immigrants in the host region;
- development of migratory flow(s) (number and destination of the leavers, numbers of returns);
- an estimate of the absorption capacity of the economy and social infrastructure of the host regions;
- aims of migration policy(ies) in the region(s) of origin and host regions (documents on the objectives of these policies should be annexed to this document).

Annex the legal texts and/or regulations if relevant to the assessment of this application.

<sup>(\*)</sup> Decision 77/803/EEC (OJ No L 337, 27. 12. 1977, p. 12).

### 1.2. OBJECTIVES OF OPERATION

### 1.2.1. BRIEF DESCRIPTION OF OBJECTIVES

_	• •		<b>.</b> .	
1)es	cribe	ını	particu	ııar.

- the relationship between these objectives and the employment problems of the migrants in question;
- the migration phases aimed at by the operations;
- their relation to national, regional or local policy(ies);
- their relation with other migrant programmes carried out by the applicant or other organization;
- the anticipated results of the operations and the possibility of assessing those results in the future (positive effects of integration and preparation for return).

1.2.2.	Have the operations r	eceived public aid? If	so, was it:		
	National?	Regional?	Local?	From the country of origin? From the host country?	
Give a short description of the type of sid given					

1.3. SPECIFIC CHARACTERISTICS OF THE INTEGRATED PROGRAMMES					
	4 2		ALLADA ATCHICTIAN	^	DDOOD A BARACO /
	1.3	SPECIFIC	: CHARACTERISTICS	()F IMF INTEGRATED	PROGRAMINES

- List all the measures needed to implement the programme and to ensure the effectiveness and continuity of linking the successive stages of migration, from preparation for migration to the return to the country of origin.
- To what extent do these programmes agree with the objectives of industrial and regional development policy?

1.4. SPECIFIC CHARACTERISTICS OF SERVICES AIMING AT SOCIAL AND OCCUPATIONAL INTEGRATION (\*\*)

1.4.1.	INTEGRATION FIELDS	Number person involve	ns ·	Number of persons involved
	Work			
	Housing			
	Language		Other fields:	
	Health			
	Law and administration	<u> </u>		
	Daily life		·	
1.4.2.	INTERVENTION PERIODS			
	<ul> <li>For migrant workers and adult members of their families do</li> </ul>	Number person involve	schooling do these operations occur:	Number of persons
	these operations occur:	mvoive	<ul> <li>before the age of compulsory</li> </ul>	involved
	— directly on arrival?		schooling?	
	— up to a year after arrival?			
	— up to two years after		schooling?	
	arrival?		— now many of them have already	
	more than two years     after arrival?		attended a course of specialized training?	

<sup>(\*)</sup> Article 1 of Decision 77/803/EEC.

<sup>(\*\*)</sup> Article 2 of Decision 77/803/EEC.

1.5.	SPECIAL SCHOOLING FOR MIGRANT CHILE	DREN	
	Are they:		
	newly created measures?	] .	
	— an expansion of existing measures?	1	
	experimental measures?	- ]	•
	— bi-cultural measures?	- 1	
1.6.	TRAINING AND/OR FURTHER TRAINING OF  — Specify the categories: Social workers?   Teaching staff?   — Specify:	SOCIAL WORKERS AND TEACHING STAFF (*)	
ſ	<u> </u>		
ļ	Level	Specialization	Number
!			
ļ		· .	•
	·		
		,	•
L			
•	<ul> <li>Indicate whether training  or further t</li> <li>In each case, indicate recruiting method and in</li> </ul>	ncome expected once the course has ended and diplomas	obtained.
-			
	• •		
4 7	SESSOT ON THE OPERATION OF A SIMANOL	AL CONTRIBUTION FROM THE COOLAL SUND	
1.7.	EFFECT ON THE OPERATION OF A FINANCI	AL CONTRIBUTION FROM THE SOCIAL FUND	
			•
			^
سد			
1.8.	PARTICIPATION OF BOTH SIDES OF IND		anning of the project
	If necessary, give the opinions of the parties in	dustry are consulted, and how they took part in the placestion.)	aming of the project
			•
	•	., .	
			•

<sup>(\*)</sup> Article 3 of Decision 77/803/EEC.

A 3 and A 4

training adjustment and/or further training

functional rehabilitation

job adjustment

incomes maintenance

in priority regions for any persons aged under 25

E 3 Εď

D 3

**D** 4

TOTAL

<b>OPERATIONS</b>
OF (
HARACTERISTICS
2. TECHNICAL C

200	
TY	Į
	ׅׅ֡֝֝֝֝֜֜֜֝֜֜֜֜֜֜֜֜֜֜֓֓֓֓֜֜֜֜֓֓֓֓֜֜֜֜֜֜֓֓֓֓֡֡֡֜֜֡֡֡֡֡֡
TYPES OF OPERATION INVOLVED IN THE ABBI CATION	
VEN	
	)
RATIV	(
OPFI	)
AC C	
Z	
_	-

OPERATION	
TYPES OF	TRAINING
2.1.	2.1.1.

<ul> <li>pre-employment training or preparation for working life</li> </ul>	<ul> <li>guidance and pre-training or motivation for</li> </ul>	new choices of occupation	<ul> <li>skilled training</li> </ul>	<ul> <li>highly skilled training</li> </ul>
<ul> <li>a) In off-the-job public or private training centres and workshops</li> </ul>				

19 .

19..

19 .

A 3 and A 4

induction and work experience further training preparation for working life B 3

င္သ

socio-professional activities special teaching for migrant workers' children

language teaching adjustment to working conditions of

reception facilities hostels for young people

travel and resettlement separation of family

NUMBER OF PERSONS CONCERNED (estimate)

TYPE OF AID

Ф
.으
the
O
and
ertaking
nnde
the
드
P)

	EN
	WORKING
	AND
	/ SOCIAL
	NEV
F	INTO
2.1.2. RESETTLEMENT	2.1.3. INTEGRATION INTO NEW SOCIAL AND WORKING ENVIR
.2.	-
2.1	2.1

ĀĒ	
NO	
ZE	
EN	
26	
Ž	
Š	
> 	
L AN	
AL	
V SOCIAL	
S >	
INTEGRATION INTO NEW SOCIAL AND WORKING ENVIRONME	
0	
Ξ	
O	
ATI	
GR	
INTEGRATION	
რ. _	
<u></u>	

INTEGRATION INTO NEW SOCIAL AND WORKING ENVIRONMENT	
AND \	
SOCIAL A	
NEW	
INTO	
INTEGRATION	
က	

ES OF AIDS	
V ÇATEGORI	
OR CERTAIN	
4. ADDITIONAL MEASURES FOR CERTAIN ÇATEGORIES OF AIDS	
.4. ADDITIONAL	
4.	

તં

,		
Handicapped persons	•	
Ø		

b) Workers aged over 50 years	

Z. I.S. INSTRUCTORS TRAINING	2.1.6. AIDS TO EMPLOYMENT
2.1.5.	2.1.6.

### OF BENEFICIARIES (estimate) (\*) **NUMBER AND CATEGORIES** 2.2.

AL NUMBER OF PERSONS COVERED BY APPLICATION, OF WHICH:	
â	
COVERE	
PERSONS (	
P	
NUMBER	
TOTAL	
2.2.1.	

≓	3	
1	1	
2.2.1. IOTAL NOIMBER OF PERSONS COVERED BY APPLICATION, OF WHICH:		

# 2.2.2. BREAKDOWN BY SEX AND AGE OF CERTAIN CATEGORIES OF BENEFICIARIES

	under 18 years	18 to 25 years	25 to 50 years	over 50 years
Male				
Female				

<sup>(\*)</sup> Not including children of migrant workers receiving special schooling.

first-job seekers women seeking jobs after a long break (aged 25 and over) unemployed persons having had a job

under-employed employed but threatened with unemployment self-employed persons other employees

Manual modes and training with the content of the programmer:  - Summary of the content of the programmer: - Lippes of skill or qualification  - Lippes of skill or qualifi	2.3.1.								47						
Summary of the content of the programmes.  - Summary of the content of the programmes.  - Summary of the content of the programmes.  - I specific receiving methods a stall or qualification  - I types of stall or qualification  - I ty	Place of training	_	Nethod	<u>s</u>	Nature and aim of operations (***)			Avera	ge length of	course (in h	iours)	i	E P	ber of t	trainees
Day released  1 Specific facething mathods  2 Specific facething mathods  2 Specific facething mathods  2 Specific facething mathods  3 Specific facething mathods  4 Specific facething mathods  5 Specific facething mathods  5 Specific facething mathods  6 Specific facething mathods  7 Specific facething mathods  8 Specific facething m	(title, location, category (**))			ote ,	Community of the content of the base of the		,		•	•	Peri	poi			
		Full time	emit heq	Day release	— specific teaching methods — subjects taught — types of skill or qualification	Гөлө	Theoretical	Practical	ву меек	Total	from	<b>5</b>		For each instructor	Total
										•				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
										,					
			•								,	•	,		
									,			,			

<sup>(\*)</sup> Mark with a cross the type(s) of programme covered by this application.
(\*\*) Specify whether public or private centre, on or off-the-job, on and off-the-job.
(\*\*) If necessary, any additional information contributing to better understanding and evaluation of each operation may be provided as an appendix.

### 3. FINANCIAL CHARACTERISTICS

### 3.1. FINANCIAL SHEET (\*)

Reserved for the direction of the Social Fund	5859 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80
	<del></del>
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32	
Z	
O. BODY MAKING THE APPLICATION	
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 2 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33	3 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57
X 0 1	
	<del></del>
	,
1. TYPES OF PROGRAMME	
X 1 2	
X 1 2	
X3	
X 4	
[X 5]	
	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
2. BODY(IES) FOR WHICH SOCIAL FUND AID IS BEING SOUGHT AND	LECAL STATUS
2. BODY (1ES) FOR WHICH SOCIAL FUND AID IS BEING SOUGHT AND	
X 6   3   1   1   1   1   1   1   1   1   1	<del></del>
X7	
X 8	<del>                                     </del>
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	•
3. PUBLIC AUTHORITIES GUARANTEEING AND CO-FINANCING THE PE	ROGRAMME(S) (applies to private bodies under 2)
WOLLLIA	
W 1	
W 2	
w3 , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
4. CALCULATION OF COSTS BY TYPES OF AID (real costs or unit costs)	
4. CAECOLATION OF COSTS BY THE ES OF AID (real costs of diffe costs)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
VO 111111111111111111111111111111111111	
V 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
V 2	
V4	
V 5	
V6	
V7	
V8	

<sup>(\*)</sup> To be used according to the procedure established by the services of the Commission.

### 5. ESTIMATE OF SUBMITTED ELIGIBLE EXPENDITURE

Type of aid	First instalment	Second instalment	Third instalment	Year of first instalment
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24	25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38	3940 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 5	2535455555
U A 3				1 9
U A 4				_
U B 3				4
U C 3			1111111	1
U D 3	1111111111		111111111	1
UD4				1
UE3				J
Total				

### 6. AID REQUESTED FROM THE SOCIAL FUND

T A 3		_1_	 L_	L	L	Ш	L_1			1	_1			I	ı	_1_	1.	1	L	1_	1_	L	<u> </u>			ш		_1	1	L	1_	丄	L	L	L	1.	1	L	L	
T A 4	L	1	<u>1_</u>	L		Ш	<u></u> 1		1	_1						1.	L							<u></u>	L	Ш			1	⊥	L			1	1	L	1	1	Ļ	
ТВ3	L	L	L	L		Ш	_1		ı					1	L					1	L	1	L	<u>L_</u>	L	Ш	Ц				L	L	1	L	L	1	L	L	Ĺ	Ц
T C 3	L	1_	<u>L</u>	L	Ш	ليا	Ш	_1	_1		_1.		_	1				1	1	1_	1	1	L	L_		Ш	Ц	_1	1.	1	1	1_	L		ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ			L	Ш	Ц
T D 3	L	1	1_	<u></u>	Ш	Ш	Ш		1					1			1		上	1_		1_	L			Ш				1	Ĺ	1	1	1_	1		1_	1	Ш	Ц
TD4	L	L	L	Ļ	L	لــا	Ш	_1				_1	_L	4									<u></u>		لــا	Ш	Ц		丄	L	1	1	1	1		L	1	L		Ц
T E 3	1	L	1_	L		لـــا						_1		1	l	1	1	L	L	L	1	1_	1	<u>L_</u>	L_	Ш			L					1	丄	L	1		L	Ц
Total																																								

		FINAI	NCING OF ELIGIBLE FXPEND	ITURE							
13.	14.	First instalment	Second instalment	Third instalment							
Social Fund aid as a %	Imple- mentation period (estimate)	7. AID REQUESTED FROM THE SOCIAL FUND									
a %	(estimate)										
	BEGINNING:	8. FINANCING BY PUBLIC	: AUTHORITY(IES)								
S 1	1 1 1 1		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1								
S 2				11111111111							
S 3				1111111111							
S 4											
	END:	9. FINANCING BY PRIVAT	E SOURCES								
R 1											
R 2	:		11:111111111								
R 3											
sons c	nber of per- oncerned timate)	10. INCOME ACCRUING TO (fees, sale of products, e									
0 , ,											
		11. TOTAL OF SUBMITTED (public beneficiary: 7+8-	ELIGIBLE EXPENDITURE H10 = Total at 5 / private benefic	ciary: 7+8+9+10 = Total at 5)							
16. Dur	ation of the										
prog	ramme(s) hours)	12. TOTAL OF NON-SUBMITTED ELIGIBLE EXPENDITURE									
P	5 6 7 8 9 10		25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38								

$\sim$	2	^	-	•	-	 				~14	
- 2	.,				Λ	 101	$^{\Lambda}$	,,,,	46	, . K	

 National	controls	(state	arrangements	and	frequency	of	checks	at	the	national	level;	operational	quality	checks	and
checks of	n adminis	trative	and financial n	nana	gement).										

 Community controls (state where quality controller(s) may be contacted and where individual files, books and other accounting documents can be consulted).

Address	Telephone No	Enquiries through
		·
		·
	,	
·		
		,

### 4. AIDS TO EMPLOYMENT

### 4.1. SUPPLEMENTARY INFORMATION CONCERNING THE UTILIZATION OF AID 'E' (\*)

Type of employment	Number of persons involved	. Jobs foreseen	Average gross salary in the undertaking for similar jobs
Small undertakings     (including craft     establishments)			
Other undertakings			
Work of a public			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
— Work of a public service type	·	,	•
	,		

4.1.1. How many new jobs are to be created?

<sup>(\*)</sup> Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2396/71 (OJ No L 249, 10. 11. 1971, p. 54), as amended by Regulation (EEC) No 2893/77 (OJ No L 337, 27. 12. 1977, p. 1).

### COMMISSION OF THE **EUROPEAN COMMUNITIES**

DIRECTORATE-GENERAL **EMPLOYMENT AND SOCIAL AFFAIRS** - EUROPEAN SOCIAL FUND -

200, rue de la Loi - 1049 Brussels Telephone: 735 00 40/735 80 40 Telegraphic address: COMEUR Brussels Telex: 21 877 COMEU B

Field of intervention: Article 4 of Decision 71/66/EEC	Member State:	
Women		

Women		
Region(s) concerned:		
Proportion (%) of applic	ation concerning:	
Absolute prioritý regions (*)	Other assisted areas (**)	Other regions (***)
%	%	%

<b>APPLICATION FOR</b>	<b>ASSISTANCE</b>	FROM TH	E EUROPEAN	SOCIAL	<b>FUND</b>

Body making the app	lication:		Public authority guaranteeing su	responsible for fi ccessful completi	inancial assista ion of the oper	nce and ations (name)
egal status:			Legal status:			
Address:			Address:			
elephone:	Telex:		Telephone:	ד	Telex:	
All enquiries through:	· 		All enquiries thr	ough:		
BRIEF DESCRIPTION	N OF THE APPLIC	CATION:			,	
			,			
			•			
					·	
•						
Duration of operation			Number of person	s involved:		
from	to					,
In the event of Compublication of the p	mission approval, rovisions of this ap	would the body mak proval?	ring the application agree	to the	yes 🗌	no 🗌
		Application No			Date of recei	pt ·
Space reserved for	or use by ESF					

(\*) Regions covered by Article 1 of Regulation (EEC) No 2895/77 (OJ No L 337, 27. 12. 1977, p. 7).

<sup>(\*\*)</sup> Regions covered by Article 3 of Regulation (EEC) No 724/75 (OJ No L 73, 21, 3, 1975, p. 1, excluding regions covered by Article 1 of Regulation (EEC) No 2895/77).

<sup>(\*\*\*)</sup> Other regions not covered by Article 3 of Regulation (EEC) No 724/75.

1.	STRUCTURAL AND SOCIO-ECONOMIC CONTEXT
	EXPECTED RESULTS

Article 4			
Women	(*)		

### 1.1. CONTEXT OF OPERATION

1.1.1. INDICATE THE SOCIAL ECONOMIC FACTORS WHICH LED' TO THE PROPOSED OPERATION

	Answer the following questions:	YES	NO	HOW MANY?
	— Are they women who have never had vocational training or who did not acquire a skill in their previous job(s)?			MANT!
	<ul> <li>Are they women with inadequate skills (**) in relation to labour market requirements? If so describe the inadequacy, if necessary, in an appendix.</li> </ul>			
	— Do the women live in: rural areas?  suburban areas?  towns?			
1.1.2.	GIVE BELOW THE PRINCIPAL CHARACTERISTICS AND/OR SPECIAL PROBLEMS OF THE WOMEN OPERATION	I TO BE	INCLU	JDED IN THE
	Specify:			
	<ul> <li>whether the women wish to pursue an occupational activity for the first time or after a long interruption</li> </ul>			
	- whether the women have lost their jobs			
	Describe the principal difficulties encountered on entry or re-entry into working life (lack of general	ıl knowl	edge, r	eluctance to

1.1.3. WHERE RELEVANT TO THE ASSESSMENT OF THIS APPLICATION, ATTACH AS APPENDICES:

accept a non-traditional occupation, difficulties in re-arranging family life, etc.).

- summary of the general policy guidelines adopted;
- legal texts and/or regulations.

<sup>(\*)</sup> Decision 77/804/EEC (OJ No L 337, 27. 12. 1977, p. 14).

<sup>(\*\*)</sup> By 'inadequate skills' is meant skills of a level commonly called semi-skilled.

### 1.1.4. FOR THE HOME REGIONS OR PARTS OF THE REGIONS OF THE WOMEN INVOLVED IN THE OPERATION

		Average u	nemployment ra	te over the past	three years		
Regions or parts of regions	19		19		19		Percentage of women of working age in relation to total working population (most recent data)
	Over 25	Total	Over 25	Total	Over 25	Total	
						·	
				·			
		·	,				
				:			

### 1.2. SPECIFIC CHARACTERISTICS OF THE OPERATION

121	SPECIFY HOW THIS	S OPERATION DIFFERS	FROM THE TRADITIONAL	VOCATIONAL TRAINI	NG OF ADULTS

1.2.1.	SPECIFY HOW THIS OPERATION DIFFERS FROM THE TRADITIONAL VOCATIONAL TRAINING OF	ADULTS	
	In particular, state whether the operation comprises:	YES	NO
	(a) a phase providing preparation for working life		
	(b) a phase providing motivation for new choices of occupation		
	(c) a phase of actual vocational training (*)		
	(d) measures aimed at facilitating entry or re-entry into the new occupation		
	Preparation for working life		
-	(Specify the place, duration (in hours) and programme.)		

<sup>(\*)</sup> Give details: page 57 (point 2.3) 'Characteristics of training programmes'.

Phase	providi	ng m	otivatior	ı for	new	choices	of	occupation
/Specif	ooela v	dura	tion lin he	vire)	and	nroarama	<u> </u>	١

Measures aimed at facilitating entry into the new occupation (Describe the measures.)

### 1.2.2. TRAINING JOINTLY FOR MEN AND WOMEN

(Where men over 25 participate in the same training courses as the women involved in this application, indicate the numbers and explain the reasons for the adoption of such a method.)

### 1.2.3. TRAINING ON-THE-JOB AND IN INDUSTRY

(State why this method was chosen. Indicate the nature of any external supervision of training quality. Explain how financial intervention by the public authorities is adjusted to take account of the productive work done by trainees. During the training periods, away from training centres as such, indicate to what extent the worker makes a positive contribution to production, mentioning in hours or in weeks that share of training to be considered as productive.)

1	3	EXDECTED	DECIII TO

1.3.1.	3.1. GIVE ESTIMATES CONCERNING THE PLACING OF WOMEN IN STABLE EMPLOYMENT IN LINE WITH THE TRAINING (List the industrial sectors concerned and state whether and when employment is foreseen in the region of o women. Indicate the extent to which this operation is part of investment programmes aimed at creating or main Also indicate the extent to which small and medium-sized firms are involved.)	rigin of the
		•
1.3.2.	3.2. WHAT OTHER RESULTS, IF ANY, ARE ANTICIPATED?  (e.g. new projects.)	
	•	
1.4.	EFFECT ON THE OPERATION OF A FINANCIAL CONTRIBUTION FROM THE SOCIAL FUND	
		•
1.5.	PARTICIPATION OF BOTH SIDES OF INDUSTRY (Indicate the extent to which both sides of industry are consulted and how they took part in the planning of t	he projects.
	If necessary, state the opinions of the parties in question.)	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,

:

C 3

special teaching for migrant workers'

children

:

В 3

:

A 3 and A 4

training adjustment and/or further training

functional rehabilitation

job adjustment

11

incomes maintenance

in priority regions for any persons aged under 25

111

Е3 Ed

D 3

D 4

TOTAL

TIONS
OPERA
SOF
ERISTIC
HARACT
VICAL C
2. TECHI
. 4

	2010
	AFFLICATION
L .	IN INVOLVED IN THE APPL
	ב ע ב
	> > =
TVBES OF OBEDATION	
7 10 0	_ _ _
TVDE	Ĭ L L

<b>FRAINING</b>
<u> </u>

<ul> <li>a) In off-the-job public or private training centres</li> </ul>	pre-employment training or preparation for
and workshops	working life
	<ul> <li>guidance and pre-training or motivation for</li> </ul>
	new choices of occupation

NUMBER OF PERSONS CONCERNED (estimate)

TYPE OF AID

19 :

19..

5

A 3 and A 4

induction and work experience

skilled training highly skilled training

further training preparation for working life

travel and resettlement separation of family

11

	·	4 4 4 4
alid Workshops		to the transfer spirit and the transfer of the

doį
the
6
and
aking
derta
E e
ţ
드
p)

RESETTLEMENT	
2.1.2.	

ENVIRONME	
WORKING	
IAL AND	
EW SOC	
N OLNI N	
3. INTEGRATION INTO NEW SOCIAL AND WORKING ENVIRONMEI	
2.1.3.	

rocention facilities	hostels for young people	<ul> <li>language teaching</li> </ul>	<ul> <li>adjustment to working conditions of</li> </ul>	socio-professional activities
INTEGRATION INTO NEW SOCIAL AND WORKING ENVIRONMENT				

AL AND WORKING ENVIRONMENT	
AND	
SOCIAL	
NEW	
INTO	•
<b>NTEGRATION INTO NEW SOCIAL</b>	
». INT	•

		•
	•	

AIDS	
OF.	
V CATEGORIES OF AIDS	
R CERTAIN	
6	
MEASURES	Usadissan homesissan
ADDITIONAL MEASURES FOR CERTAIN	Usadias.
1.4	

7

a)	Handicapped persons
1	

b) Workers aged over 50 years	INSTRUCTORS TRAINING

	.1.6. AIDS TO EMPLOYMENT	
·	.1.6.	

### NUMBER AND CATEGORIES OF BENEFICIARIES (estimate) (\*) 2.2.

•••	
H 등	
×	
, OF,	
2	
<u>₹</u>	
ř	
Ā	
8	
S COVERED BY APPLICATION	
)VE	
ဗ	
7	
<b>JUMBER OF PERSOI</b>	
PE	
P	
3ER	
₹	
ž	
Ι	
TOTAL NI	
-:	
2.2	

<ul><li>first-job seekers</li></ul>	<ul> <li>women seeking jobs after a long break</li> </ul>	(aged 25 and over)	<ul> <li>unemployed persons having had a job</li> </ul>	<ul><li>under-employed</li></ul>	<ul> <li>employed but threatened with unemployment</li> </ul>
2.2.1. TOTAL NUMBER OF PERSONS COVERED BY APPLICATION, OF WHICH:				•	

self-employed persons	other employees	
١	١	

2.2.2. BREAKDOWN BY SEX AND AGE OF CERTAIN CATEGORIES OF BENEFICIARIES

Sex	under 18 years	18 to 25 years (	25 to 50 years	over 50 years
Male				
Female				

<sup>(\*)</sup> Not including children of migrant workers receiving special schooling.

Period to	Full time  - Summary of the content of the programmes.  - Subjects taught  - Subjects taught  - Subjects taught  - Types of skill or qualification  - Level	tical	Average length of course (in hours)	Number of trainees
Euli time  - Summary of the content of the programmes:  - Summary of the content of the programmes:  - Suppliers treatment matheods - I subjects treatment mat	Full time  - Specific teaching methods  - specific teaching methods  - specific teaching methods  - subjects taught  - types of skill or qualification  Level	tical		
ved  ved  ved  ved  ved  ved  ved  ved	They be of skill or qualification  Types of skill or qualification  Leve	ret	Do	sach sactor
		Theo	ELOJI	For e
			•	
				,

<sup>(\*)</sup> Mark with a cross the type(s) of programme covered by this application.
(\*\*) Specify whether public or private centre, on or off-the-job, on and off-the-job.
(\*\*) If necessary, any additional information contributing to better understanding and evaluation of each operation may be provided as an appendix.

2	EINI		A I	CHAD	ACT	EDICT	00
J.	FIN	ΑN	AL	CHAN	ALI	ERISTI	LS

### 3.1. FINANCIAL SHEET (\*)

Reserved for the direction of the Social Fund	5859606162636465666768697071727374757677787980
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32	
Z	
<u>-                                    </u>	
O. BODY MAKING THE APPLICATION	
O. BODY MAKING THE APPLICATION	
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33	3 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57
[XO] 1	
1. TYPES OF PROGRAMME	
1. TTPES OF PROGRAMME	
X 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
X 2	
X 3:	
X4 111111111111111111111111111111111111	
X 5	
2. BODY/JEC/ FOR MANIELL COOLAL FUND AIR IS REING COLICUT AND	LEGAL STATUS
2. BODY(IES) FOR WHICH SOCIAL FUND AID IS BEING SOUGHT AND	LEGAL STATUS
X 6 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
X7	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
X8	
x 9	
3 DUBLIC AUTHODITIES CHARANTEEING AND CO EINANCING THE DE	OCRAMME(S) (applies to private hadies under 2)
3. PUBLIC AUTHORITIES GUARANTEEING AND CO-FINANCING THE PR	ROGRAMME(5) (applies to private bodies under 2)
WOLLLAND	
W 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
W 2	
w 3	
4. CALCULATION OF COSTS BY TYPES OF AID (real costs or unit costs	
- CALCOLATION OF COOLOGY BY THE COSTS OF AIM COSTS	
VO 11111111111111111	
V 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
V 2	
V3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
V4	
V 5	
V6	
V7	
V8 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
V 9	

<sup>(\*)</sup> To be used according to the procedure established by the services of the Commission.

Year of

### 5. ESTIMATE OF SUBMITTED ELIGIBLE EXPENDITURE

Type of aid	First instalment	Second instalment	Third instalment	first instalmen		
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24	25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38	3940 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 5	25354555657		
U A 3				1 9		
U A 4				_		
U B 3				_		
U C 3				4		
U D 3				_		
U D 4				_]		
UE3						
Total						

### 6. AID REQUESTED FROM THE SOCIAL FUND

T A 3		
T A 4		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
твз		
тсз		
T D 3		
T D 4		
TE3		
Total		

	ĺ			
		FINAL	NCING OF ELIGIBLE EXPEND	ITURE
13.	14.	First instalment	Second instalment	Third instalment
Social Fund aid as a %	Imple- mentation period (estimate)	7. AID REQUESTED FROM	THE SOCIAL FUND	
a 70	(estimate)			
	BEGINNING:	8. FINANCING BY PUBLIC	AUTHORITY(IES)	
S 1				
S 2				1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
S 3				
S 4				
	END:	9. FINANCING BY PRIVAT	E SOURCES	
R 1				
R 2				
R 3				
sons o	nber of per- concerned timate)	10. INCOME ACCRUING TO (fees, sale of products, e	THE PROGRAMME(S) tc.)	•
o , ,				
	,	11. TOTAL OF SUBMITTED (public beneficiary: 7+8+	ELIGIBLE EXPENDITURE -10 = Total at 5 / private benefic	ciary: 7+8+9+10 = Total at 5)
16. Dura	ation of the			
progi	ramme(s) hours)	12. TOTAL OF NON-SUBMI	TTED ELIGIBLE EXPENDITURE	
P 1 2 3 4	5 6 7 8 9 10	11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24	25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38	3940 414243444546471484950 5152

2 2	ADED	ATIONIA	L CHECKS
3.4.	UPER	AIIUNA	L LITELIKS

 National	controls	(state	arrangements	and	frequency	of	checks	at	the	national	level;	operational	quality	checks	and
checks o	n adminis	trative	and financial n	nanag	gement).							•			

Community controls (state where quality controller(s) may be contacted and where individual files, books and other accounting documents can be consulted).

Address	Telephone No	Enquiries through
,		
	<b>,</b>	·
		· .
·		·
	,	
	·	

### 4. AIDS TO EMPLOYMENT

### 4.1. SUPPLEMENTARY INFORMATION CONCERNING THE UTILIZATION OF AID 'E' (\*)

. Type of employment	Number of persons involved	Jobs foreseen	Average gross salary in the undertaking for similar jobs
Small undertakings     (including craft     establishments)	·		
	٠.		
	,		
— Other undertaķings			
Work of a public service type			
	<b>.</b>		

4.1.1. How many new jobs are to be created?

<sup>(\*)</sup> Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2396/71 (OJ No L 249, 10. 11. 1971, p. 54), as amended by Regulation (EEC) No 2893/77 (OJ No L 337, 27. 12. 1977, p. 1).

Other

regions (\*\*\*)

### COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

DIRECTORATE-GENERAL
EMPLOYMENT AND SOCIAL AFFAIRS
- EUROPEAN SOCIAL FUND -

200, rue de la Loi – 1049 Brussels Telephone: 735 00 40/735 80 40 Telegraphic address: COMEUR Brussels Telex: 21 877 COMEU B

Field of intervention: Article 5 of Decision 71/66/EEC Regions	Member State:	
Region(s) concerned:		
Proportion (%) of application concerning:		

Other assisted

areas (\*\*)

### APPLICATION FOR ASSISTANCE FROM THE EUROPEAN SOCIAL FUND

Absolute priority

regions (\*)

%

Body making the application:	Public authority responsible for financial assistance and guaranteeing successful completion of the operations (name):
egal status:	Legal status:
Address:	Address:
Telephone: Telex:	Telephone: Telex:
III enquiries through:	All enquiries through:
BRIEF DESCRIPTION OF THE APPLICATION:	
•	
Duration of operations:	Number of persons involved:
from to	
In the event of Commission approval, would the b publication of the provisions of this approval?	oody making the application agree to the
Applicati	tion No Date of receipt

Space reserved for use by ESF

<sup>(\*)</sup> Regions covered by Article 1 of Regulation (EEC) No 2895/77 (OJ No L 337, 27. 12. 1977, p. 7).

<sup>(\*\*)</sup> Regions covered by Article 3 of Regulation (EEC) No 724/75 (OJ No L 73, 21. 3. 1975, p. 1, excluding regions covered by Article 1 of Regulation (EEC) No 2895/77).

<sup>(\*\*\*)</sup> Other regions not covered by Article 3 of Regulation (EEC) No 724/75.

1.	<b>SOCIO-ECONOMIC CONTEXT</b>	AND	<b>OBJECTIVES</b> ;
	EMPLOYMENT PROSPECTS		

Article 5		
Regions (*)	٠	

1.1.	REGIONS	OR	<b>PARTS</b>	OF	REGIONS	CONCERNED
------	---------	----	--------------	----	---------	-----------

		. 20	
1.1.1.	HAVE THESE REGIONS OR PARTS OF REGIONS BEEN GIVEN PRIORITY BY NATIONAL REGIONAL AID SCHEMES?		$\Box$
	(Including hill regions, but excluding aid of programmes of a fiscal nature.)		

- 1.1.2. STATE FOR EACH REGION(S) OR PART(S) THEREOF:
- 1.1.2.1. the average unemployment rate over the past four years;
- 1.1.2.2. the per capita GDP during the last known year, taking the national average as 100;
- 1.1.2.3. the percentage of persons in active employment (last known year).

		1.1,2.1. Reference years:			1.1.2.2. Reference year 19	1.1.2.3. Reference year 19	
Regions or parts of regions	19	19	19	19	19	19	
			•				
				,			
				ļ ,	·		
					·.		
,							
						•	
				•			
						,	
						•	
. •							

### 1.1.3. INDICATE BELOW ANY OTHER DATA WHICH SHOULD BE TAKEN INTO CONSIDERATION, IN PARTICULAR:

Regions or parts of regions	1.1.3.1. Net negative migration (last known year)	1.1.3.2. The percentage of the working population in agriculture (last known year)	1.1.3.3. Other relevant data
·			·
		,	
	,		•
			•
	,		•
			•
	• •		RESERVED FOR USE BY ESF OFFICIA
		:	(regional priority)
	<u></u>		

Article 5 (1) of Decision 71/66/EEC (OJ No L 28, 4. 2. 1971, p. 15), as amended by Decision 77/801/EEC (OJ No L 337, 27, 12, 1977, p. 9).

<sup>-</sup> Article 1 of Regulation (EEC) No 2396/71.

### 1.2. CATEGORIES OF PERSONS INCLUDED IN THE OPERATION

(In addition to information requested on page 69 (point 2.2.) of this form.)

•	Give best available estimation						
Total	Under 18 years	Between 18 and 25 years	Women over 35 years	Persons over 50 years			
	·						
		,		<u> </u>			
	·						
·							
		•					
				<u> </u>			

- 1.2.2. UNDER-EMPLOYED WORKERS (\*\*)
- 1.2.3. WORKERS DIRECTLY THREATENED WITH UNEMPLOYMENT
- 1.2.4. WORKERS BEING TRAINED FOR A HIGH QUALIFICATION (\*\*\*)
- 1.2.5. OTHER PERSONS IN EMPLOYMENT NOT INCLUDED ABOVE
- 1.2.6. TOTAL NUMBER OF PERSONS
- 1.2.7. FOR UNDER-EMPLOYED PERSONS, threatened with unemployment or receiving higher qualifications, describe the position of the workers concerned and the usefulness of the training programme foreseen.

<sup>1.2.1.</sup> UNEMPLOYED (\*)

<sup>(\*)</sup> By 'unemployed' is meant all those registered as unemployed, even if training takes place after hiring.

<sup>(\*\*)</sup> This category may also include persons who have had to cease working in a self-employed capacity.

(\*\*\*) This category may also include persons following training courses of a level suitable for middle management.

**ECONOMIC AND STUCTURAL CONTEXT OF THE VOCATIONAL OPERATIONS** 

1.3.

1.3.1.	STATE WHETHER THESE VOCATI AN INVESTMENT PROGRAMME	ONAL TRAINING	OPERATIONS ARE PA	ART OF	YES	NO .
1.3.2.	IN THE AFFIRMATIVE, GIVE A BRI OR COMMUNITY AID HAS BEEN C (State, if possible, the amount of alization programme or a complete	BTAINED OR REG investment per jo	QUESTED  ob maintained or created.			
	•				, ,	
					,	
					• ,	
		,		•		
	·				* .	
1.3.3.	IF A CAPITAL INVESTMENT PROG given period of time:	RAMME EXISTS,	specify the number of jo	obs that have be	een created or n	naintained over a
From	То		Created		Mainta	ined
· I					,	
	,					
			·			•
				·		
						, .
1.3.4.	IF NO CAPITAL INVESTMENT PRO	GRAMME IS PLAI	NNED, indicate to what e	extent these oper	ations are orien	tated towards:
	normal staff replacement require  a more efficient use of existing		•			%
	<ul><li>a more efficient use of existing</li><li>a more highly skilled labour for</li></ul>		·	•		%
1.3.5.	INDICATE THE PRINCIPAL PRODU	JCTION OR SER	VICE SECTORS CONCE	RNED BY THE	OPERATIONS T	o which this
		•				
			• .		•	
		·				
					·	

1.3.6. SPECIFY TO WHAT EXTENT SMALL AND MEDIUM-SIZED UNDERTAKINGS ARE CONCERNED

(Indicate size according the number of employees.)

		•		
			•	
	•			
				•
7.	FOR PERSONS TRAINED WITHIN FIRMS, so centres in the area or for any other reaso productive work performed by trainess 'on-the extent to which the worker makes a productive.	ns (give details). Explain how the-job'. During periods of tra	public funds are adjusted ining, away from training co	to take account of entres as such, meas
	in animag to be considered to produce to		. ·	
		,		•
		•		
	•			
	•			
		•		
	RE-EMPLOYMENT PROSPECTS		•	
	RE-LIMIT LOTIMENT TROOF LOTS			
1.	PROGRAMMES IN FAVOUR OF PERSONS F	OR WHOM A JOB IS FORESEE	EN:	
	<ul> <li>based on placements already decided by</li> </ul>	v employers		
	<ul> <li>based on placements already decided by</li> </ul>	y employers	number of persons	
	<ul><li>based on placements already decided by</li><li>based on past results from the organization</li></ul>		·	
			number of persons	
·	<ul> <li>based on past results from the organization the same type</li> </ul>	tions with programmes of	number of persons	
2.	based on past results from the organization the same type  PLACEMENT ESTIMATES FOR PERSONS PA	tions with programmes of	number of persons	
<b>2</b> .	<ul> <li>based on past results from the organization the same type</li> </ul>	tions with programmes of	number of persons	%
2.	based on past results from the organization the same type  PLACEMENT ESTIMATES FOR PERSONS PA	tions with programmes of ARTICIPATING IN OTHER PROC e for placement	number of persons	%
2.	<ul> <li>based on past results from the organization the same type</li> <li>PLACEMENT ESTIMATES FOR PERSONS PA</li> <li>from the employment offices responsible</li> </ul>	tions with programmes of ARTICIPATING IN OTHER PROC e for placement past 12 months	number of persons	
	<ul> <li>based on past results from the organization the same type</li> <li>PLACEMENT ESTIMATES FOR PERSONS PA</li> <li>from the employment offices responsible</li> <li>given actual placement statistics for the</li> </ul>	tions with programmes of  ARTICIPATING IN OTHER PROC  e for placement  past 12 months  directly take up these persons	number of persons	%
	<ul> <li>based on past results from the organization the same type</li> <li>PLACEMENT ESTIMATES FOR PERSONS PA</li> <li>from the employment offices responsible</li> <li>given actual placement statistics for the</li> <li>in the opinion of organizations who will</li> <li>THE RE-EMPLOYMENT OF PERSONS FORES</li> </ul>	tions with programmes of  ARTICIPATING IN OTHER PROC  e for placement  past 12 months  directly take up these persons	number of persons	%
3.	<ul> <li>based on past results from the organization the same type</li> <li>PLACEMENT ESTIMATES FOR PERSONS PARAMETERS FOR PERSONS PARAMETERS FOR PERSONS PARAMETERS FOR PERSONS PARAMETERS FOR PERSONS FO</li></ul>	tions with programmes of ARTICIPATING IN OTHER PROC e for placement past 12 months directly take up these persons SEEN:	number of persons	%
3.	<ul> <li>based on past results from the organization the same type</li> <li>PLACEMENT ESTIMATES FOR PERSONS PA</li> <li>from the employment offices responsible</li> <li>given actual placement statistics for the</li> <li>in the opinion of organizations who will</li> <li>THE RE-EMPLOYMENT OF PERSONS FORES</li> <li>in their region of origin</li> <li>in the region where they are trained (if or</li> </ul>	tions with programmes of ARTICIPATING IN OTHER PROC e for placement past 12 months directly take up these persons SEEN:	number of persons	%
3.	<ul> <li>based on past results from the organization the same type</li> <li>PLACEMENT ESTIMATES FOR PERSONS PA</li> <li>from the employment offices responsible</li> <li>given actual placement statistics for the</li> <li>in the opinion of organizations who will</li> <li>THE RE-EMPLOYMENT OF PERSONS FORES</li> <li>in their region of origin</li> <li>in the region where they are trained (if of outside these regions</li> </ul>	tions with programmes of ARTICIPATING IN OTHER PROC e for placement past 12 months directly take up these persons SEEN: different)	number of persons	%
3.	<ul> <li>based on past results from the organization the same type</li> <li>PLACEMENT ESTIMATES FOR PERSONS PA</li> <li>from the employment offices responsible</li> <li>given actual placement statistics for the</li> <li>in the opinion of organizations who will</li> <li>THE RE-EMPLOYMENT OF PERSONS FORES</li> <li>in their region of origin</li> <li>in the region where they are trained (if or</li> </ul>	tions with programmes of ARTICIPATING IN OTHER PROC e for placement past 12 months directly take up these persons SEEN: different)	number of persons	%
3.	<ul> <li>based on past results from the organization the same type</li> <li>PLACEMENT ESTIMATES FOR PERSONS PA</li> <li>from the employment offices responsible</li> <li>given actual placement statistics for the</li> <li>in the opinion of organizations who will</li> <li>THE RE-EMPLOYMENT OF PERSONS FORES</li> <li>in their region of origin</li> <li>in the region where they are trained (if of outside these regions</li> <li>In the latter regions, indicate the principals</li> </ul>	tions with programmes of ARTICIPATING IN OTHER PROC e for placement past 12 months directly take up these persons SEEN: different)	number of persons	%
3.	<ul> <li>based on past results from the organization the same type</li> <li>PLACEMENT ESTIMATES FOR PERSONS PA</li> <li>from the employment offices responsible</li> <li>given actual placement statistics for the</li> <li>in the opinion of organizations who will</li> <li>THE RE-EMPLOYMENT OF PERSONS FORES</li> <li>in their region of origin</li> <li>in the region where they are trained (if of outside these regions</li> <li>In the latter regions, indicate the principals</li> </ul>	tions with programmes of ARTICIPATING IN OTHER PROC e for placement past 12 months directly take up these persons SEEN: different)	number of persons	%
3.	<ul> <li>based on past results from the organization the same type</li> <li>PLACEMENT ESTIMATES FOR PERSONS PA</li> <li>from the employment offices responsible</li> <li>given actual placement statistics for the</li> <li>in the opinion of organizations who will</li> <li>THE RE-EMPLOYMENT OF PERSONS FORES</li> <li>in their region of origin</li> <li>in the region where they are trained (if of outside these regions</li> <li>In the latter regions, indicate the principals</li> </ul>	tions with programmes of ARTICIPATING IN OTHER PROC e for placement past 12 months directly take up these persons SEEN: different)	number of persons	%

Other comments on re-employment prospects.

1.5.

1.6.

			•			
	•	•				
		•				•
					•	
						·
				• ,		
				,		
	•					•
EFFECT ON THE OPE	RATION OF A FINAN	CIAL CONTR	RIBUTION FRO	OM THE SOCIAL	FUND	
		•				
	•					
				•		
				•		
				•		
				·		
•						
		·				
PARTICIPATION OF B	OTH SIDES OF INDU	USTRY				
(Indicate the extent to	which both sides of	industry are	consulted and	how they took p	art in the plannin	g of the project.
If necessary, state the o	opinions of the parties	in question.)				
			•			
					•	
	,					•
				·		
•	•					

## 2. TECHNICAL CHARACTERISTICS OF OPERATIONS

## TYPES OF OPERATION INVOLVED IN THE APPLICATION

NUMBER OF PERSONS CONCERNED (estimate)

TYPE OF AID

19 .

: :

A 3 and A 4

:

:

:

В 3

•

ဗ

(7
$\mathbf{\circ}$
7
~
=
Z
=
~
~
严
_
_
_
•
$\overline{}$
$\sim$ 1

	٠
g centres	
or private training ce	
public of	sdo
In off-the-jot	and worksho
a)	

<ul> <li>pre-employment training or preparation for working life</li> <li>guidance and pre-training or motivation for new choices of occupation</li> <li>skilled training</li> <li>highly skilled training</li> </ul>	<ul> <li>induction and work experience</li> <li>further training</li> <li>preparation for working life</li> </ul>	<ul><li>travel and resettlement</li><li>separation of family</li></ul>
a) In off-the-job public or private training centres and workshops	b) In the undertaking and on the job	2.1.2. RESETTLEMENT

<ul><li>travel and resettlement</li><li>separation of family</li></ul>	<ul> <li>reception facilities</li> <li>hostels for young people</li> <li>language teaching</li> <li>adjustment to working conditions of</li> </ul>	socio-professional activities
2.1.2. RESETTLEMENT	2.1.3. INTEGRATION INTO NEW SOCIAL AND WORKING ENVIRONMENT	

<b>JG ENVIRONMENT</b>	<ul> <li>reception facilities</li> </ul>
,	<ul> <li>hostels for young peop</li> </ul>
	<ul> <li>language teaching</li> </ul>
	<ul> <li>adjustment to working</li> </ul>
	socio-professional activ
	<ul> <li>special teaching for mi</li> </ul>
•	ahildron.

adjustment to working conditions of	socio-professional activities	special teaching for migrant workers'	children	
		1		
	٠			

•		

2.1.4. ADDITIONAL MEASURES FOR CERTAIN CATEGORIES OF AIDS

a) Handicapped persons

b) Workers aged over 50 years

2.1.5. INSTRUCTORS TRAINING

2.1.6. AIDS TO EMPLOYMENT

job adjustment functional rehabilitation	incomes maintenance
1-1	ı

A 3 and A 4

E 3 μd

D 3

D 4

in priority regions	for any persons aged under 25		
I	I	1	

NUMBER AND CATEGORIES OF BENEFICIARIES (estimate) (\*)

2.2.

TOTAL

:

:

<ul><li>first-job seekers</li></ul>	<ul> <li>women seeking jobs after a long break</li> </ul>	(aged 25 and over)	<ul> <li>unemployed persons having had a job</li> </ul>	powolan open
2.2.1. TOTAL NUMBER OF PERSONS COVERED BY APPLICATION, OF WHICH:				

under-employed employed but threatened with unemployment self-employed persons other employees

# 2.2.2. BREAKDOWN BY SEX AND AGE OF CERTAIN CATEGORIES OF BENEFICIARIES

Sex	under 18 years	18 to 25 years	25 to 50 years	over 50 years
Male				
Female				

hooling.
S
luding children of migrant workers receiving special
vorkers re
migrant
hildren of
ncluding c
(*) Not inc

(title, location, category (**)  Paul time  Part time  Day release, etc.	Nature and aim of operations (***)  — Summary of the content of the programmes:  — specific teaching methods — subjects taught — types of skill or qualification	JÐAÐ Т	Theoretical	Average Length Asset Mark Asset Length Asset	Average length of course (in hours)  By Week Total fr	from from	9	By course S S S S S S S S S S S S S S S S S S S	instructor 2	Total
				<del></del>						

<sup>(\*)</sup> Mark with a cross the type(s) of programme covered by this application.
(\*\*) Specify whether public or private centre, on or off-the-job, on and off-the-job.
(\*\*) If necessary, any additional information contributing to better understanding and evaluation of each operation may be provided as an appendix.

### 3. FINANCIAL CHARACTERISTICS

### 3.1. FINANCIAL SHEET (\*)

Reserved for the direction of the Social Fund	58596061626364656667686970717273747576777879
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 3	0 31 32
Z	
BODY MAKING THE APPLICATION	
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 1 2 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 3 X 0 1	Q 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56
	<del></del>
. TYPES OF PROGRAMME	
X 1 2   1   1   1   1   1   1   1   1   1	
(2)	
X 3	
BODY(IES) FOR WHICH SOCIAL FUND AID IS BEING SOUGH	T AND LEGAL STATUS
6 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	<u> </u>
7	
8	
9	
	•
PUBLIC AUTHORITIES GUARANTEEING AND CO-FINANCING	THE PROGRAMME(S) (applies to private bodies under 2)
'	<del></del>
1 <del>-1-4-4-4-4-4-4-4-4-4-4-4-4-4-4-4-4-4-4</del>	<del>                                      </del>
3 , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
	<u> </u>
	•
CALCULATION OF COSTS BY TYPES OF AID (real costs or un	it costs)
3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	<del>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </del>
5 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	<u> </u>
6 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
/8	1.   1   1   1   1   1   1   1   1   1
	· !

<sup>(\*)</sup> To be used according to the procedure established by the services of the Commission.

Year of

### 5. ESTIMATE OF SUBMITTED ELIGIBLE EXPENDITURE

Type of aid	First instalment	Second instalment	Third instalment	instalment
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 2	42526272829303132333435363738	3940 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52	5354555657
U A 3				1 9
U A 4				
U B 3				,
U C 3				
U D 3 <sub>.</sub>	11111111			
U D 4				
UE3				
Total				

### 6. AID REQUESTED FROM THE SOCIAL FUND

T A 3		ш		 			Ш						_1_	1	上						.1	$\vdash$			1	L		1_	L	L	Ш		 П
T A 4	L	لـــلـ		 	1_	Ш				1	Ш		1			Ш	Ш	Ш			1		L		1	L		1	L		Ш		 1
твз	L	Ш	1	 	1	Ш	ل	1	1		ш	1	1	1	<u> </u>	Ш	Ш	Ш				Щ	L			1	ı	L	L	L	Ш	L	 Ц
T C 3		Ш	1	 		Ш			1		ш	1			L	Ш	ليا	Ш	_			┸	ш	L		L	1	1_	1_		Ш		 L
T D 3		Ш		 		لــا					ш	L	1	1	<u></u>	Ш	Ш	ш		L	1_	щ	Щ		1	L	1	1	İ.	<u>L</u>	Ш	_1	 Ц
T D 4	ш	Ш	1	 	1	Ш			1		ш	.1.	_1_		L	Ш	Ш	LL		L	ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	1	ш	L_	1	1		<u>  </u>		上	Ш		 1_
TE3	<u> </u>	لــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	1	 		Ш			1						_	Ш	لــا	Ш		上		1	ш			1		1	1	<u>L</u>	Ш		 Ц
Total			•														•							•									

	1			
	,	FINA	NCING OF ELIGIBLE EXPENDE	TURE
13.	14.	First instalment	Second instalment	Third instalment
Social Fund aid as	Imple- mentation period	7. AID REQUESTED FROM	THE SOCIAL FUND	
a %	(estimate)			
E	BEGINNING:	. 8. FINANCING BY PUBLIC	AUTHORITY(IES)	
S 1				
S 2				
S 3				
S 4				
	END:	9. FINANCING BY PRIVAT	E SOURCES	
R 1				
R 2				
R 3				
sons co	per of per- oncerned mate)	10. INCOME ACCRUING TO (fees, sale of products, e		
0 1 1 1				
		11. TOTAL OF SUBMITTED (public beneficiary: 7+8+	ELIGIBLE EXPENDITURE -10 = Total at 5 / private benefic	siary: 7+8+9+10 = Total at 5)
16. Durat	tion of the			
progra	amme(s) nours)	12. TOTAL OF NON-SUBMI	TTED ELIGIBLE EXPENDITURE	
P 1 2 3 4 5	5 6 7 8 9 10	11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24	25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38	3940 41424344454647484950 5152

2	2	<b>ODED</b>	A TIABLA	I CHECKS
.5	/	UPPR	A 1 II JIV A	

		•	arrangements			of	checks	at	the	national	level;	operational	quality	checks	anc
checks o	n adminis	trative	and financial r	nana	gement).					•		1			

 Community controls (state where quality controller(s) may be contacted and where individual files, books and other accounting documents can be consulted).

Address	Telephone No	Enquiries through
	•	
,		
·		
		'
·		

### 4. AIDS TO EMPLOYMENT

### 4.1. SUPPLEMENTARY INFORMATION CONCERNING THE UTILIZATION OF AID 'E' (\*)

Type of employment	Number of persons involved	Jobs foreseen	Average gross salary in the undertaking for similar jobs
Small undertakings     (including craft     establishments)			
			·
	·		
— Other undertakings			
Work of a public service type			

4.1.1. How many new jobs are to be created?

<sup>(\*)</sup> Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2396/71 (OJ No L 249, 10. 11. 1971, p. 54), as amended by Regulation (EEC) No 2893/77 (OJ No L 337, 27. 12. 1977, p. 1).

	. — <b>7</b>	75 — ANNE
COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES	Field of intervention Article 5 of De Technical pr	ecision 71/66/EEC
DIRECTORATE-GENERAL EMPLOYMENT AND SOCIAL AFFAIRS - EUROPEAN SOCIAL FUND -  200, rue de la Loi - 1049 Brussels Telephone: 735 00 40/735 80 40 Telegraphic address: COMEUR Brussels Telex: 21 877 COMEU B	Region(s) cond Proportion (%) Absolute prior regions (*) %	) of application concerning:
APPLICATION FOR	ASSISTANCE FI	ROM THE EUROPEAN SOCIAL FUND
Body making the application:		Public authority responsible for financial assistance and guaranteeing successful completion of the operations (name):
Legal status:		Legal status:
Address:		Address:
Telephone: Telex:		Telephone: Telex:
All enquiries through:		All enquiries through:
BRIEF DESCRIPTION OF THE APPLICATION OF THE APPLICA	ON:	
Duration of operations:	•	Number of persons involved:
from to		

In the event of Commission approval, would the body making the application agree to the

**Application No** 

yes 🗌

Date of receipt

no 🗌

publication of the provisions of this approval?

Space reserved for use by ESF

<sup>(\*)</sup> Regions covered by Article 1 of Regulation (EEC) No 2895/77 (OJ No L 337, 27. 12. 1977, p. 7).

<sup>(\*\*)</sup> Regions covered by Article 3 of Regulation (EEC) No 724/75 (OJ No L 73, 21. 3. 1975, p. 1, excluding regions covered by Article 1 of Regulation (EEC) No 2895/77).

<sup>(\*\*\*)</sup> Other regions not covered by Article 3 of Regulation (EEC) No 724/75.

1. STRUCTURAL AND SOCIO-ECONOMIC CONTEXT; EMPLOYMENT PROSPECTS

Article 5		
Technical	progress	(*)

1.1.	BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY WITHIN WHICH THE APPLICATION FALLS		
1.1.1.	INDICATE THE EXTENT TO WHICH TECHNICAL PROGRESS IS AFFECTING THIS BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITIES APPROPRIATE, INDICATE THE NUMBER AND TYPE OF UNDERTAKINGS CONCERNED (large, medium of undertakings)		
	(Indicate size of small and medium-sized undertakings according to the number of employees.)		
		· ·	
1.1.2.	INDICATE WHETHER THIS BRANCH OF ACTIVITY IS CONSIDERED TO BE IN A CRISIS SITUATION OR IN EX	PANSIO	N (at
	national and at Community level)		
	$\cdot$		
	·		
1.1.3.	WITH RESPECT TO THIS APPLICATION, DOES ADAPTATION TO THE REQUIREMENTS OF TECHNICAL PROC THROUGH:	RESS A	ARISE NO
	— development of a technological innovation?		
•	— implementation of a technological innovation?	$\overline{\Box}$	
	— rationalization of production through:	_	
	— new production process?		
	new working methods and organization?		
•	— rationalization of office practices through the introduction of new techniques?		
	— creation of new areas of activity:	•	
	- in the applicant(s) present branch(es) of activity?		
	outside the applicant(s) present branch(es) of activity		
1.1.4.	IS ADAPTATION REQUIRED IN ORDER TO:		
	— maintain a competitive position?		· [
	— improve competitive capacity?		
	- substitute new basic substances for existing raw materials?		
	- improve environmental protection?		
	— improve health and safety at work?		
		<b>-</b>	

1.1.5. WHERE APPLICABLE, GIVE DETAILS OF ANY RELEVANT LEGISLATION AFFECTING PROCESSES PLANNED TO BE INTRODUCED

1.1.6. ANNEX A BRIEF DESCRIPTION OF THE CHANGES TO BE UNDERTAKEN

(Indicate, in particular, the main patents, new processes and types of machines and/or equipment to be used.)

<sup>(\*) -</sup> Article 5 (1) of Decision 71/66/EEC (OJ No L 28, 4, 2, 1971, p. 15), as amended by Decision 77/801/EEC (OJ No L 337, 27, 12, 1977, p. 9).

<sup>-</sup> Article 1 of Regulation (EEC) No 2396/71 (OJ No L 249, 10. 11. 1971, p. 54), as amended by Regulation (EEC) No 2893/77 (OJ No L 337, 27. 12. 1977, p. 1).

**ECONOMIC CONTEXT AND TECHNICAL JUSTIFICATION OF THE VOCATIONAL TRAINING OPERATIONS** 

1.2.

1.2.1.	STATE WHETHER THESE VOCATIONAL TRAINING OPERATIONS ARE PART OF:	YES	NO
•	— a research or development programme		
	— a capital investment programme	$\overline{\cdot}$	
1.2.2.	IF SO, give a brief description of the research, development or investment programme and indicate whether Community aid has been obtained or requested.	nationa	ıl or
	$\cdot$ .		
1.2.3.	WHERE THE VOCATIONAL TRAINING OPERATIONS PROPOSED ARE DESIGNED TO OVERCOME A LACK OF HIGHL WORKERS, indicate the number of workers concerned and the main skills or occupations for which a special number of workers.		
•	WORKERS, indicate the number of workers concerned and the main skins of occupations for which a special r	leeu ex	1515.
,			
104	VALUEDE THE VIOCATION AT TRAINING ORERATIONS PROPOSED ARE DESIGNED TO OVERCOME LONG. TERMITALISMENT	OV/845	- N I T
1.2.4.	WHERE THE VOCATIONAL TRAINING OPERATIONS PROPOSED ARE DESIGNED TO OVERCOME LONG-TERM UNEMF state whether persons recognized as difficult to place because of their age, are involved and give their occupation.	LUTIVIE	:IN 1,
	. ***		
1.2.5.	WHERE PERSONS ARE TO BE TRAINED PARTLY OR WHOLLY ON-THE-JOB, STATE WHY THIS METHOD OF TRAIBEEN CHOSEN (Explain how public funds are adjusted to take account of the productive work performed be during periods of training;  — away from training centres as such.		
1	Measure the extent to which the worker makes a positive contribution to production, mentioning in hours or weeks of training to be considered as productive.)	that sh	nare

1.2.6.	IF SOME PERSONS COVE	ERED BY THE	<b>OPERATION W</b>	/ILL BE	INVOLVED	<b>IN TRAINING</b>	PROGRAMMES	LASTING LES	S THAN
	200 HOURS, SPECIFY IN	AN ANNEX:						•	

 the	numb	er of	persons

 the	skill	/occu	pation
 1110	OKIII		Dauvii

- the initial level of skills.

Specify the problems and aims of training for adaptation to the requirements of technical progress in these particular skills/occupations.

### 1.3. CATEGORY OF PERSONS CONCERNED BY THE APPLICATION

(In addition to information requested on page 80 (point 2.2) of this form.)

		Турез	of training and number of persons inv	olved
	Category	Straight forward adaptation training	Higher skills/qualifications (*)	Entirely new skills/qualifications
1.3.1.	Workers entering the branch from other branches of activity	·	-	
1.3.2.	Workers already employed in the branch of activity in question			
1.3.3.	Total number of workers			

1.3.4. WHERE IT IS PROPOSED TO GIVE PERSONS INVOLVED A STRAIGHT FORWARD ADAPTATION TRAINING NECESSARY TO OPERATE NEW PROCESSES, give details of the problem of technical progress posed.

<sup>(\*)</sup> This category can include persons undertaking training courses appropriate for middle management and supervisory levels.

### 1.4. INCREASE/DECREASE IN JOBS RESULTING FROM ADAPTATION PROGRAMME(S) PROPOSED

### 1.4.1. INDICATE THE INCREASE OR DECREASE FORECAST IN THE NUMBER OF JOBS

1.4.1.1. Increase in jobs

1.4.1.2. Decrease in jobs

	Number	of jobs:		Number	of jobs:
Main occupations involved (*)	provided through this application	probable in the long term	Main occupations involved (*)	in the short term	in the longer term
			· .		
			,		
					,

1.5. EFFECT ON THE OPERATION OF A FINANCIAL CONTRIBUTION FROM THE SOCIAL	E	FFECT	ON	THE	OPER/	MOITA	OF A	A FIN/	INCIAL	CON	TRIBU	<b>TION</b>	FROM	и тні	E SOC	CIAL	Fl	J١	۷I
--	---	-------	----	-----	-------	-------	------	--------	--------	-----	-------	-------------	------	-------	-------	------	----	----	----

### 1.6. PARTICIPATION OF BOTH SIDES OF INDUSTRY

(Indicate the extent to which both sides of industry are consulted and their involvement in the planning of the project. If necessary, state the opinions of the parties in question.)

<sup>(\*)</sup> Annex a brief description of the occupation (main points of career outline).

OF OPERATIONS
CHARACTERISTICS
2. TECHNICAL

# TYPES OF OPERATION INVOLVED IN THE APPLICATION

<b>/</b> D
G
Z
=
Z
=
⋖
TRA
H
_
•
-
_:
Τ.

<u>.</u>		A 3 and A 4
<ul> <li>pre-employment training or preparation for working life</li> </ul>	<ul> <li>guidance and pre-training or motivation for new choices of occupation</li> </ul>	<ul><li>skilled training</li><li>highly skilled training</li></ul>
<ul> <li>a) In off-the-job public or private training centres and workshops</li> </ul>		

NUMBER OF PERSONS CONCERNED (estimate)

TYPE OF AID

<u>19</u> .

19 :

:

	RESETTLEMENT
	2.1.2.

b) In the undertaking and on the job	<ul> <li>induction and work experience</li> <li>further training</li> <li>preparation for working life</li> </ul>
RESETTLEMENT	<ul><li>travel and resettlement</li><li>separation of family</li></ul>

ME
NO.
Ş
Ë
N.
ORK
Š
ND \
<u>/</u>
OCIAI
SC /
3. INTEGRATION INTO NEW SOCIAL AND WORKING ENVIRONME
5
<u> </u>
ē
Æ
ĒĞ
Ξ
2.1.3

	<ul> <li>separation of family</li> </ul>	} B3
EGRATION INTO NEW SOCIAL AND WORKING ENVIRONMENT	<ul><li>reception facilities</li></ul>	_
	<ul> <li>hostels for young people</li> </ul>	
•	<ul> <li>language teaching</li> </ul>	
	<ul> <li>adjustment to working conditions of</li> </ul>	\ C 3
	socio-professional activities	

### special teaching for migrant workers' children 1 **CERTAIN CATEGORIES OF AIDS**

job adjustment	functional rehabilitation	incomes maintenance
I	1	١
	,	

5

b) Workers aged over 50 year

2.1.5. INSTRUCTORS TRAINING

2.1.6. AIDS TO EMPLOYMENT

2.1.4. ADDITIONAL MEASURES FOR

a) Handicapped persons

incomes maintenance	training adjustment and/or further training
1	1-1

in priority regions for any persons aged under 25	
1 1	ļ

y regions	tor any persons aged under 25		
İ	1	I	

TOTAL

:

:

A 3 and A 4

ЕЗ Шd

ტ. ე

D 4

women seeking jobs after a long break		unemployed persons having had a job	
women seeking jok	(aged 25 and over)	unemployed persor	under-employed
1		1	ı

first-job seekers

TOTAL NUMBER OF PERSONS COVERED BY APPLICATION, OF WHICH: NUMBER AND CATEGORIES OF BENEFICIARIES (estimate) (\*)

2.2.1.

2.2.

- employed but threatened with unemployment
  - self-employed persons other employees 111

# 2.2.2. BREAKDOWN BY SEX AND AGE OF CERTAIN CATEGORIES OF BENEFICIARIES

Male Female		(
Male	ars 25 to 50 years	over 50 years
Female		

<sup>(\*)</sup> Not including children of migrant workers receiving special schooling.

(iffile (ceation, category (**))  — Summary of the content of the programmes.  — Superior teaching methods are the programmes.  — Superior teaching methods are the programmes.  — Superior teaching methods are the programmes.  — Superior teaching methods are the programmes.  — Superior teaching methods are the programmes.  — Superior teaching methods are the programmes.  — Theoretical from the programmes.  — Theoretical from the programmes.  — Theoretical from the programmes.  — The programmes are the programmes.  — The programmes are the programmes.  — The programmes are the programmes.  — The programmes are the programmes are the programmes.  — The programmes are the programmes are the programmes are the programmes.  — The programmes are the p	30 000	ž	Methods	ဖ	Nature and aim of operations (***)	 	Ave	Average length of course (in hours)	f course (in t	iours)	•	Z Z	nber of	Number of trainees
Day releases    Summary of the content of the programmes:   Subjects taught methods and the programmes:   Lovel   Theoretical	(title, location, category (**))			etic.						Pe	poir			
				Day release,	<ul> <li>Summary of the content of the programmes:</li> <li>specific teaching methods</li> <li>subjects taught</li> <li>types of skill or qualification</li> </ul>	Theoretical	leoitoe19	Ву меек	Total	from	to	By course	For each instructor	Total
						•	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·						,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	

 <sup>(\*)</sup> Mark with a cross the type(s) of programme covered by this application.
 (\*\*) Specify whether public or private centre, on or off-the-job, on and off-the-job.
 (\*\*) If necessary, any additional information contributing to better understanding and evaluation of each operation may be provided as an appendix.

3.	FIN	ΔN	CIA	L CH	<b>ARAC</b>	TERI	STICS
•						,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	

3.	1	_	F	I٨	J,	4	N	C	IΑ	L	S	Н	Ε	E٦	Γ(	*	1
•	•	•	•	••		•	-	_		_	_		_	_	• 1		

Reserved for the direction of the Social Fund	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80
	<u> </u>
1 2 3 4 5 6 7 8 91011121314151617181920212223242526272829303132	
Z	
•	
O. BODY MAKING THE APPLICATION	
1 2 3 4 5 6 7 8 9 1 0 11 1 213 14 15 16 17 18 19 20 21 22 22 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33	
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 2 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 X O 1	343536373839404142434445464748495051525354555657
4 TYPES OF PROGRAMME	
1. TYPES OF PROGRAMME	
X 1 2	
X 2	
X3	
X 4	
X 5	
2. BODY(IES) FOR WHICH SOCIAL FUND AID IS BEING SOUGHT AND I	LEGAL STATUS
X 6 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
X7	
x8	
[x9]   1   1   1   1   1   1   1   1   1	
	,
3. PUBLIC AUTHORITIES GUARANTEEING AND CO-FINANCING THE PR	ROGRAMME(S) (applies to private bodies under 2)
WO	
W 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
W 2	
W 3	
4. CALCULATION OF COSTS BY TYPES OF AID (real costs or unit costs)	
V 0	
V 1	
V 2   1   1   1   1   1   1   1   1   1	
V 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
V4	
V 5	
V 6	
V7	
V8	
<u> </u>	<del>▗▗▗▗▗▗▗▗▗▗▗▗▗▗▗▗▗▗▗▗▗▗</del> ▗▗▗▗▗▗▗▗▗▗▗▗▗▗

<sup>(\*)</sup> To be used according to the procedure established by the services of the Commission.

Year of

### 5. ESTIMATE OF SUBMITTED ELIGIBLE EXPENDITURE

Type of aid	First instalment	Second instalment	Third instalment	first instalmen	
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	) 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24	25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38	3940 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 5	25354555657	
UA3 '				1 9	
U A 4					
U B 3			111111111	_	
U C 3				1 .	
U D 3			11111111111	_	
U D 4				4	
U E 3					
Total ·	·				

### 6. AID REQUESTED FROM THE SOCIAL FUND

T A 3				
T A 4		11111		
твз		1 1 1 1 1 1		
T C 3		1 1 1 1 1 1	1111111111	
T D 3		11111		
T D 4	1.1.1.1.1			
TE3				
Total				

		FINANCING OF ELIGIBLE FXPENDITURE						
13.	14.	First instalment	Second instalment	Third instalment				
Social Fund aid as a %	Imple- mentation period (estimate)	7. AID REQUESTED FROM T	HE SOCIAL FUND					
a 70	(estimate)							
	BEGINNING:	8. FINANCING BY PUBLIC A	UTHORITY(IES)					
S 1								
S 2	·							
S 3								
S 4								
	END:	9. FINANCING BY PRIVATE	SOURCES					
R 1								
R 2								
R 3	····							
sons c	nber of per- oncerned :imate)	10. INCOME ACCRUING TO THE (fees, sale of products, etc.						
0 1 1								
	į	11. TOTAL OF SUBMITTED ELIGIBLE EXPENDITURE  (public beneficiary: 7+8+10 = Total at 5 / private beneficiary: 7+8+9+10 = Total at 5						
16. Dur	ation of the							
prog	ramme(s) hours)	12. TOTAL OF NON-SUBMITT	ED ELIGIBLE EXPENDITURE					
P 1 2 3 4	5 6 7 8 9 10	11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25	26272829303132333435363738	3940 41424344454647484950 515				

$\sim$		ATIONIA	L CHECKS
32	UPER		I CHPCKS

_	National	controls	(state	arrangements	and	frequency	of	checks	at	the	national	level;	operational	quality	checks	and
	checks o	n adminis	trative	and financial m	nanad	gement).						,				

— Community controls (state where quality controller(s) may be contacted and where individual files, books and other accounting documents can be consulted).

Address	Telephone No .	Enquiries through			
,	•				
	•				
		·			
		••			
·					
	•				
	·				

### 4. AIDS TO EMPLOYMENT

### 4.1. SUPPLEMENTARY INFORMATION CONCERNING THE UTILIZATION OF AID 'E' (\*)

Type of employment	Number of persons involved	Jobs foreseen	Average gross salary in the undertaking for similar jobs
Small undertakings     (including craft     establishments)			
<ul> <li>Other undertakings</li> </ul>			,
- Other undertakings			
Work of a public service type			
			,
	· ·		

4.1.1. How many new jobs are to be created?

<sup>(\*)</sup> Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2396/71 (OJ No L 249, 10. 11. 1971, p. 54), as amended by Regulation (EEC) No 2893/77 (OJ No L 337, 27. 12. 1977, p. 1).

### COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES PIRECTORATE-GENERAL Field of intervention: Article 5 of Decision 71/66/EEC Groups of undertakings Region(s) concerned:

DIRECTORATE-GENERAL
EMPLOYMENT AND SOCIAL AFFAIRS
- EUROPEAN SOCIAL FUND -

200, rue de la Loi – 1049 Brussels Telephone: 735 00 40/735 80 40 Telegraphic address: COMEUR Brussels Telex: 21 877 COMEU B

dioups of andertaking	99							
Region(s) concerned:	· · ·							
Proportion (%) of applica	Proportion (%) of application concerning:							
Absolute priority regions (*)	Other assisted areas (**)	Other regions (***)						
%	%	%						

APPLICATION F	OR ASSISTANCE	FROM THE EUROPEAN S	SOCIAL FUND
ody making the application:		Public authority responsib guaranteeing successful c	le for financial assistance and ompletion of the operations (name):
egal status:		Legal status:	
ddress:		Address:	
elephone: Telex:		Telephone:	Telex:
Il enquiries through:		All enquiries through:	
BRIEF DESCRIPTION OF THE APPLIC	ATION:		
			· .
Duration of operations: from to		Number of persons involved	1:
In the event of Commission approval, very publication of the provisions of this approval.	would the body makin proval?	g the application agree to the	yes
<u> </u>	Application No		Date of receipt
Space reserved for use by ESF	Application 140		Suco of routipe

- (\*) Regions covered by Article 1 of Regulation (EEC) No 2895/77 (OJ No L 337, 27. 12. 1977, p. 7).
- (\*\*) Regions covered by Article 3 of Regulation (EEC) No 724/75 (OJ No L 73, 21. 3. 1975, p. 1, excluding regions covered by Article 1 of Regulation (EEC) No 2895/77).
- (\*\*\*) Other regions not covered by Article 3 of Regulation (EEC) No 724/75.

Article 5

1. STRUCTURAL AND SOCIO-ECONOMIC CONTEXT;

R	E-EMPLOYMENT PROSPECTS		Groups of undertakings(*)
1.1.	DETAILS OF THE GROUPS OF UNDERTAKINGS INVOLVED		
1.1.1.	LIST THE UNDERTAKINGS CONSTITUTING 'THE GROUP' (Give the average number of persons employed in each undertaking.)		
			·
1.1.2.	OUTLINE THE ACTIVITIES OF EACH UNDERTAKING OF THE GROUP SHOOR OTHER TIE LINKS EACH TOGETHER (Give details where firms in the group carry out the same kinds of activity or asso		, SECTORIAL, GEOGRAPHICAL
			·
·			
1.1.3.	INDICATE IF THESE UNDERTAKINGS ARE, ON A PERMANENT BASIS, FORCED	TO: YE	Number of workers S NO concerned
	<ul> <li>cease operations</li> <li>reduce operations</li> <li>substantially change their operations</li> </ul>		]
	— Substantially Change their operations	, L-	
1.1.4.	WHERE THERE IS OR WILL BE A SUBSTANTIAL CHANGE OF OPERATION	NS, GIVE A BRIEF DES	SCRIPTION
•			

<sup>(\*) -</sup> Article 5 (1) of Decision 71/66/EEC (OJ No L 28, 4. 2. 1971, p. 15), as amended by Decision 77/801/EEC (OJ No L 337, 27, 12. 1977, p. 9).

<sup>-</sup> Article 1 of Regulation (EEC) No 2396/71 (OJ No L 249, 10. 11. 1971, p. 54), as amended by Regulation (EEC) No 2893/77 (OJ No L 337, 27. 12. 1977, p. 1).

1.2.	ECONOMIC CONTEXT AND TECHNICAL JU	JSTIFICATION OF	THE VOCATIONAL	TRAINING OPERAT	TIONS
				YES	NO
1.2.1.	ARE OPERATIONS COVERED BY THIS APPLIC	CATION PART OF AN	I INVESTMENT PRO	GRAMME?	
1.2.2.	IF CAPITAL INVESTMENT PROGRAMME EXIST been obtained or requested.	STS, give brief detai	ls and indicate whet	her any national or	community aid ha
	•	•			
				· .	
1.2.3.	AGAIN, IF A CAPITAL INVESTMENT PROGRAM by this application and how many jobs are to be				or services covere
	Industrias as applicas costas	Jo	bs	Peri	od ,
	Industries or services sectors	Created	Maintained	From	То
	,				

1.2.4. FOR PERSONS TRAINED WITHIN THE FIRM, state whether this method of training was chosen because there were no training centres in the area or for any other reasons (give details). Explain how public funds are utilized taking account of the extent to which trainees are to improve their skill through practice 'on-the-job'. During training away from training centres as such, measure the extent to which the worker makes a positive contribution to production, mentioning in hours or weeks that share of training to be considered as productivity.

Number of workers

1.2.5. THE VOCATIONAL TRAINING OPERATIONS PLANNED ARE AIMED AT OVERCOMING:

	— the threat of unemployment, already apparent		•	•	**********
	— current under-employment (*)				······································
1.2.6.	INDICATE TO WHAT EXTENT IMPLEMENTATION OF THESE VOCATO AVOID LONG-TERM UNEMPLOYMENT AND WHETHER PERSO INVOLVED				
				·	
		•			
			,		
			·		
1.3.	CATEGORIES OF PERSONS INVOLVED (In addition to information requested on page 92 (point 2.2) of this	form)	•		
	(iii addition to information requested on page 32 (point 2.2) or this				
		Number of	1	Persons:	
		persons	threatened with unemployment	under-employed	difficult to place due to age
1.3.1.	PERSONS WITH HIGH QUALIFICATIONS WHO WILL REMAIN IN THE SAME BRANCH OF ACTIVITY (**)				
1.3.2.	PERSONS WITH HIGH QUALIFICATIONS WHO WILL CHANGE THEIR BRANCH OF ACTIVITY				
1.3.3.	VOCATIONAL TRAINING OF PERSONS WHO WILL REMAIN IN THE SAME BRANCH OF ACTIVITY (**)				4
1.3.4.	VOCATIONAL TRAINING OF PERSONS WHO WILL CHANGE THEIR BRANCH OF ACTIVITY				
1.3.5.	STRAIGHT FORWARD ADAPTATION TRAINING FOR NEW PROCESSES				
1.3.6.	TOTAL NUMBER OF PERSONS				
1.3.7.	FOR UNDER-EMPLOYED PERSONS (INCLUDING THOSE ON SHORT working hours.	-TIME), indica	te the duration	and extent of a	ny reduction in
		,			
	• •				
				•	

<sup>(\*)</sup> Under-employment in this context means any reduction in working hours as determined in the contract of employment; seasonal work, however, is excluded.

<sup>(\*\*)</sup> This category can include persons following training at levels appropriate for middle management and supervision.

### 1.4. RE-EMPLOYMENT PROSPECTS

Other comments on re-employment prospects.

1.4.1.	NUMBER OF WORKERS FOR WHOM A JOB IS FORESEEN:	Number of persons
	- in the group of undertaking involved	
	<ul> <li>in other undertakings through previously agreed direct placement</li> </ul>	
	— through employment agencies	•••••
	<ul> <li>give statistical data on percentage of successful placement of trainees over the past 12 months</li> </ul>	%
		•
1.4.2.	EMPLOYMENT OF THESE PERSONS IS LIKELY:	
	— in their region of origin?	%
	- in the region where they are to be trained (if different)?	%
	— outside these regions?	%
	·	

### 1.5. EFFECT ON THE OPERATION OF A FINANCIAL CONTRIBUTION FROM THE SOCIAL FUND

### 1.6. PARTICIPATION OF BOTH SIDES OF INDUSTRY

(Indicate the extent to which both sides of industry are consulted and how they took part in the planning of the project. If necessary, state the opinions of the parties in question.)

:

A 3 and A 4

E 3 БМ

დ **ე** 

D 4

:

:

: TOTAL

## **CS OF OPERATIONS** 2. TECHNICAL CHARACTERIST

### TYPES OF OPERATION INVOLVED IN THE APPLICATION 2.1.

19 .

<u>19</u> :

NUMBER OF PERSONS CONCERNED (estimate)

TYPE OF AID

<ul> <li>pre-employment training or preparation for working life</li> </ul>	<ul> <li>guidance and pre-training or motivation for new choices of occupation</li> </ul>	<ul><li>skilled training</li><li>highly skilled training</li></ul>	<ul> <li>induction and work experience</li> <li>further training</li> <li>preparation for working life</li> </ul>
a) In off-the-job public or private training centres and workshops			b) In the undertaking and on the job

2.1.2. RESETTLEMENT	

_	
MEN	
/IRON	
EN	
KING	
NOR	
ND/	
AL A	
SOCI	
NEW	
NTO	
NO NO	
<b>IRAT</b>	
2.1.3. INTEGRATION INTO NEW SOCIAL AND WORKING ENVIRONMENT	
<del>.</del> .	
ri	

•	•	•		•			•
	•			•			
		, 	[	J			]
_			<b>ღ</b> ე				
<ul> <li>reception facilities</li> </ul>	<ul> <li>hostels for young people</li> </ul>	<ul> <li>language teaching</li> </ul>	<ul> <li>adjustment to working conditions of</li> </ul>	socio-professional activities	<ul> <li>special teaching for migrant workers'</li> </ul>	children	
2.1.3. INTEGRATION INTO NEW SOCIAL AND WORKING ENVIRONMENT							

• :

:

: :

:

В 3

travel and resettlement separation of family

:

A 3 and A 4

•

:

special teach children	
1	
	SON
	OF A
	ORIES
	ATEG
	CERTAIN CATEGORIES OF AIDS
	CERT/

2.1.4. ADDITIONAL MEASURES FOR

a) Handicapped persons

b) Workers aged over 50 year

2.1.5. INSTRUCTORS TRAINING

2.1.6. AIDS TO EMPLOYMENT

	_	

<ul> <li>job adjustment</li> </ul>	<ul> <li>functional rehabilitation</li> </ul>	- incomes maintenance
1	1	1

in priority regions for any persons aged under 25	
1 1	İ

<ul><li>first-job seekers</li></ul>	<ul> <li>women seeking jobs after a long break</li> </ul>	(aged 25 and over)	<ul> <li>unemployed persons having had a job</li> </ul>
2.2.1. TOTAL NUMBER OF PERSONS COVERED BY APPLICATION, OF WHICH:			

NUMBER AND CATEGORIES OF BENEFICIARIES (estimate) (\*)

2.2.

employed but threatened with unemployment self-employed persons other employees under-employed 1.1

# 2.2.2. BREAKDOWN BY SEX AND AGE OF CERTAIN CATEGORIES OF BENEFICIARIES

Sex	under 18 years	18 to 25 years	25 to 50 years	over 50 years
Male				
Female				

<sup>(\*)</sup> Not including children of migrant workers receiving special schooling.

Methods of training  (Intel, Metallo, Ledgey (**))  (Intel, Me	Metros of training  Nature and arm of operations (**)  Nature and arm of operations (**)  Nature and arm of operations (**)  Nature and arm of operations (**)  Nature and arm of operations (**)  Nature and arm of operations (**)  Percentage language of content of the programmes:  Day week of kill of qualification  The control of the content of the programmes:  Day week of kill of qualification  The control of the content of the programmes:  Day week of kill of qualification  The control of the content of the programmes:  The control of the content of the programmes:  The control of the content of the programmes:  The control of the programmes:  The control of the content of the programmes:  The control of the programmes:  The control of the programmes:  The control of the programmes:  The control of the programmes:  The control of the programmes:  The control of the programmes:  The control of the programmes:  The control of the programmes:  The control of the programmes:  The control of the programmes:  The control of the programmes:  The control of the programmes:  The control of the programmes:  The control of the programmes:  The control of the programmes:  The control of the programmes:  The control of the programmes:  The control of the programmes:  The programmes:  The programmes is the programmes and the programmes are programmes and the programmes are programmes and the programmes are programmes and the programmes are programmes and the programmes are programmes and the programmes are programmes are programmes are programmes and the programmes ar	Methods  Nature and an of operation (1*1)  Formulary of the content of the programmes:  - Septicity which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels  Nature and an of operation (1*1)  Average length of course in notes)  Period  Total  Tot	Place of training   Plac	2.3.1.											;		
Device the programmes.  - Summary of the content of the programmes.  - Specific to softing methods - Specific to softing metho	b. December Edingson (**)  - Summary of the content of the programmer of the programmer.  - Summary of the content of the programmer.  - Summary of the programmer.  - Summary of the programmer.  - Summary of the content of the programmer.  - Summary of the programmer.  -	Explain the characteristic which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels.	Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with madequate skill levels (17)	Place of training	ē ⊠	hods	s Nature and aim of operations (***)			Avera	ge length of	course (in h	ours)		S S	iber of	trainees
Day released  Theoretic facility and the second sec	amit fluid  amit fluid  amit fluid  bay velcles  consistent amit of a second and a	Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with hadequare skill levels between the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with hadequare skill levels between the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with hadequare skill levels between the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with hadequare skill levels between the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with hadequare skill levels between the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with hadequare skill levels between the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with hadequare skill levels between the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with hadequare skill levels between the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with hadequare skill levels between the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with hadequare skill levels between the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with hadequare skill levels between the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with hadequare skill levels between the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with hadequare skill levels between the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with hadequare the characteristics which distinguish your programme types and the characteristics which distinguish your programme types are characteristics.	Explain the characteristics which distinguish your programmo types, i.e. for persons with inadequate skill levels \( \) vocational preparation \( \) socio-professional	(title, location, category (**))		.ote	•	/10 visit / 10 visit /	•				Per	poi	;		
19	10	Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels   vocational preparation socio-professional	Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels \( \) vocational preparation \( \) socio-professional integration \( \) preparation for working life \( \) skills training \( \) training for higher skills \( \) (*)		<u>·</u> _		i 	1906	eoretical	lecitoe	N MGGK	Total	from	þ	contse		Total
		Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels \( \triangle	Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels \integration \integration socio-professional integration \integration working life \integration skills \integration \integration (?)					Э	ЧΙ	ıq	la l				'a		
		Explain the characteristics which distinguish your programms types, i.e. for persons with inadequate skill levels vocational preparation socio-professional	Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels □ vocational preparation □ socio-professional integration □ preparation for working life □ skills training for higher skills □ (*)														
		Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels	Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels \( \triangleq \) vocational preparation \( \triangleq \) socio-professional integration \( \triangleq \) cocio-professional														
		Explain the characteristics which distringuish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels vocational preparation socio-professional	Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels □ vocational preparation □ socio-professional integration □ preparation for working life □ skills training □ training for higher skills □ (*)														
		Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels	Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels \( \text{levels} \) vocational preparation \( \text{loss} \) socio-professional integration \( \text{loss} \) preparation for working life \( \text{loss} \) skills training \( \text{loss} \) training for higher skills \( \text{loss} \) (*)								•						
		Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels	Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels \( \text{ vocational preparation} \) socio-professional integration \( \text{ preparation} \) socio-professional			<del></del>											
		Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels vocational preparation	Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels vocational preparation integration preparation for working life skills training training training (?)														,
		Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels vocational preparation	Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels vocational preparation integration for working life skills training training training (*)					****			-	_					
		Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels vocational preparation	Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels used to see training tra										3				
		Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels vocational preparation	Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels under vocational preparation the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels vocational preparation to reparation for working life skills training training tor higher skills (*)								, -		-				
		Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels vocational preparation	Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels used integration to working life skills training training tor higher skills (*)					•									
		Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels vocational preparation	Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels under vocational preparation integration preparation for working life skills training training training training to higher skills (*)														
		Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels vocational preparation	Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels used integration to working life skills training training tor higher skills (*)														
		Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels	Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels understion vocational preparation integration to preparation for working life skills training training training to thigher skills (*)														
		Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels vocational preparation	Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels U vocational preparation Integration U preparation for working life Skills training Training for higher skills (*)														
		Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels vocational preparation	Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels \( \text{ \congordance} \) vocational preparation \( \text{ \congordance} \) integration \( \text{ \congordance} \) preparation for working life \( \text{ \congordance} \) skills training \( \text{ \congordance} \) training for higher skills \( \text{ \congordance} \) \( \text{ \congordance} \)														
		Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels vocational preparation	Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels wocational preparation integration to working life skills training tr														
		Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels vocational preparation	Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels 🗌 vocational preparation 🗌 integration 📋 preparation for working life 📋 skills training 🦳 training for higher skills 📋 (*)	,													
		Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels vocational preparation integration	Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill levels 🗌 vocational preparation 🗌 integration 📋 preparation for working life 🔲 skills training 🦳 training for higher skills 🦳 (*)														

<sup>(\*)</sup> Mark with a cross the type(s) of programme covered by this application.
(\*\*) Specify whether public or private centre, on or off-the-job, on and off-the-job.
(\*\*) If necessary, any additional information contributing to better understanding and evaluation of each operation may be provided as an appendix.

3.1. FINANCIAL SHE	ET	(*)
--------------------	----	-----

Reserved for the direction of the Social Fund	5859606162636465666768697071727374757677787980
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32	
[Z],,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	
	•
O. BODY MAKING THE APPLICATION	
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 1 213 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 3	
X 0 1	33433303738339404114243444514647481495051152531545555057
	·
1. TYPES OF PROGRAMME	
X 1   2	
X2	
× 3	
X 4	
[^3]	
2. BODY(IES) FOR WHICH SOCIAL FUND AID IS BEING SOUGHT AND	LEGAL STATUS
X 6 3	
X 6 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
X8	
x9	
3. PUBLIC AUTHORITIES GUARANTEEING AND CO-FINANCING THE P	ROGRAMME(S) (applies to private hodies under 2)
5. TOBLIC ACTIONITIES GOANANTELING AND CO-TNANCING THE T	
W 0 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
W 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
W 2	
w3 , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
4. CALCULATION OF COSTS BY TYPES OF AID (real costs or unit costs	5)
<u></u>	
VO	
V1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	<del></del>
V 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
V 3	
V4	
V 5	
V 6 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
V7	
V 8	
<u> </u>	<u> </u>

.

 $<sup>(\</sup>mbox{\ensuremath{^{\circ}}})$  To be used according to the procedure established by the services of the Commission.

### 5. ESTIMATE OF SUBMITTED ELIGIBLE EXPENDITURE

Type of aid	First instalment	Second instalment	Third instalment	Year of first instalment
1 2 3 4 5 6 7 8 9 1	10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24	25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38	3940 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 5	25354555657
U A 3				1 9
U A 4				_
U B 3			1.	
U C 3			1111111	1
U D 3			<u> </u>	_
UD4				
U E 3				_
Total				

### 6. AID REQUESTED FROM THE SOCIAL FUND

T A 3			
T A 4			
Т В З			
т с з	1.1.1.1.1.1.1.1		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
TD3			
TD4		 	
T E 3			1111111111
Total			

				<u> </u>		
	•	FINA	NCING OF ELIGIBLE FXPEND	ITURE		
13.	14.	First instalment	Second instalment	Third instalment		
Social Fund aid as a %	Imple- mentation period (estimate)	7. AID REQUESTED FROM	THE SOCIAL FUND			
d 70	(estimate)					
	BEGINNING:	8. FINANCING BY PUBLIC AUTHORITY(IES)				
S 1						
S 2		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1				
S 3						
S 4 ,						
	END:	9. FINANCING BY PRIVAT	E SOURCES	,		
R 1						
R 2				1111111111		
R 3						
sons c	ber of per- oncerned imate)	10. INCOME ACCRUING TO THE PROGRAMME(S) (fees, sale of products, etc.)				
0						
		11. TOTAL OF SUBMITTED ELIGIBLE EXPENDITURE (public beneficiary: 7+8+10 = Total at 5 / private beneficiary: 7+8+9+10 = Total at 5)				
16. Dura	ation of the					
	ramme(s) hours)	12. TOTAL OF NON-SUBMI	TTED ELIGIBLE EXPENDITURE			
P 1 2 3 4			25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38			

3 2	) r	DED	ATIO	MAI.	CHECKS
.3 /	, .	PPR	0 1 IU DE	VAI .	(:HF(:K3

 National controls (state arrangements and frequency of checks at the national level; operational quality checks and checks on administrative and financial management).

— Community controls (state where quality controller(s) may be contacted and where individual files, books and other accounting documents can be consulted).

· Address	Telephone No	Enquiries through
,		
	,	
		•
		•
	•	
	,	

### 4. AIDS TO EMPLOYMENT

### 4.1. SUPPLEMENTARY INFORMATION CONCERNING THE UTILIZATION OF AID 'E' (\*)

Type of employment	Number of persons involved	Jobs foreseen	Average gross salary in the undertaking for similar jobs
Small undertakings     (including craft     establishments)			
·			
— Other undertakings		,	
Work of a public service type			

4.1.1. How many new jobs are to be created?

<sup>(\*)</sup> Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2396/71 (OJ No L 249, 10. 11. 1971, p. 54), as amended by Regulation (EEC) No 2893/77 (OJ No L 337, 27. 12. 1977, p. 1).

	9			ANI
COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES	Field of interv Article 5 of D <b>Handicappe</b>	ecision 71/66/EEC	Member	State:
DIRECTORATE-GENERAL  EMPLOYMENT AND SOCIAL AFFAIRS  - EUROPEAN SOCIAL FUND -  200, rue de la Loi - 1049 Brussels  Telephone: 735 00 40/735 80 40  Telegraphic address: COMEUR Brussels  Telex: 21 877 COMEU B	Region(s) con Proportion (% Absolute prioregions (*) %	) of application concern	assisted	Other regions (***) %
APPLICATION FOR	ASSISTANCE F	ROM THE EUROPE	AN SOCIAL FUN	D
ody making the application:		Public authority resp guaranteeing succes	onsible for financial sful completion of the	assistance and e operations (name):
egal status:		Legal status:		
ddress:		Address:		
elephone: Telex:		Telephone:	Telex:	
l enquiries through:		All enquiries through	n:	
BRIEF DESCRIPTION OF THE APPLICATION	ON:			
•			•	
		·	٠	

Duration	ΟŤ	operations:	
from		to	

Number of persons involved:

In the event of Commission approval, would the body making the application agree to the publication of the provisions of this approval?

yes 🗌

no 🗌

Space reserved for use by ESF

**Application No** 

Date of receipt

- (\*) Regions covered by Article 1 of Regulation (EEC) No 2895/77 (OJ No L 337, 27. 12. 1977, p. 7).
- (\*\*) Regions covered by Article 3 of Regulation (EEC) No 724/75 (OJ No L 73, 21, 3, 1975, p. 1, excluding regions covered by Article 1 of Regulation (EEC) No 2895/77).
- (\*\*\*) Other regions not covered by Article 3 of Regulation (EEC) No 724/75.

1. STRUCTURAL CONTEXT AND DEFINITION OF OPERATIONS; EXPECTED RESULTS

Article 5
Handicapped (\*)

### 1.1. CONTEXT OF PROJECTED OPERATION

- at national level;
- at regional and/or local level.

For each operation planned, give a brief description, in so far as the information contributes significantly to the assessment of the operation, of:

- the factors governing the operation (category of handicap, importance of the problem, its development, situation in relation to the working population);
- a summary of the general policy objectives followed.

Annex the legal texts and/or regulations governing the operations for the readjustment period and with a view to possible employment in an open economy.

<sup>(\*) -</sup> Article 5 (1) of Decision 71/66/EEC (OJ No L 28, 4, 2, 1971, p. 15), as amended by Decision 77/801/EEC (OJ No L 337, 27, 12, 1977).

<sup>-</sup> Article 1 of Regulation (EEC) No 2396/71 (OJ No L 249, 10. 11. 1971, p. 54), as amended by Regulation (EEC) No 2893/77 (OJ No L 337, 27. 12. 1977, p. 1).

### 1.2. DEFINITION OF PROJECTED OPERATION

(In addition to the information on the content of vocational training programmes to be given on page 105 (point 2.3.1) of this form, give a brief description below of:

- objectives and content;
- number of beneficiaries per handicap;
- present structures and/or those that might be set up;
- various readjustment stages (indicate for each stage: content, periods and locations when and where carried out.)

Also describe the stages preceding and succeeding the operation in question.)

	YES	NO		
f so, give the reference	number of the file(s) of	the European Social Fund	:	
		······································	••••••	

1.3.2. HOW DOES THIS OPERATION DIFFER FROM OPERATIONS WITH THE SAME OBJECTIVE IN VIEW AND WHICH HAVE ALREADY BEEN GRANTED AID BY THE ESF?

Specify the characteristics which are qualitatively and/or quantitatively new, if any.

PRECEDENTS, IF ANY, AND NEW CHARACTERISTICS

1.3.

### 1.4. RESULTS OF THE OPERATION

 State	results	anticipated	at	the	qualitative	and	quantitative	levels	and	with	reference	to	persons	and	readjustment
metho	ods and	structures.		•											

_	State percentage	ge of handicap	ed persons who	could be emplo	yed in an open economy.
---	------------------	----------------	----------------	----------------	-------------------------

### 1.5. EFFECT ON THE OPERATION OF A FINANCIAL CONTRIBUTION FROM THE SOCIAL FUND

### 1.6. PARTICIPATION OF BOTH SIDES OF INDUSTRY

(Indicate the extent to which both sides of industry are consulted and how they were involved in the planning of the project. If necessary, state the opinions of the parties in question.)

:

:

A 3 and A 4

E 3 БM

## 2. TECHNICAL CHARACTERISTICS OF OPERATIONS

# TYPES OF OPERATION INVOLVED IN THE APPLICATION

(7
$\overline{}$
7
_
=
~
_
_
◂
ш
<u>-</u>
$\overline{}$
•
•
_
•

NUMBER OF PERSONS CONCERNED (estimate)

TYPE OF AID

<u>19</u> :

:

A 3 and A 4

В 3

preparation for working life

travel and resettlement separation of family

11

pre-employment training or preparation for working life.	— guidance and pre-training or motivation for new choices of occupation	- skilled training	<ul> <li>highly skilled training</li> </ul>	<ul><li>induction and work experience</li></ul>	<ul> <li>further training</li> </ul>
<ul> <li>a) In off-the-job public or private training centres and workshops</li> </ul>	•			b) In the undertaking and on the job	

2.1.2. RESETTLEMENT	

INTEGRATION INTO NEW SOCIAL AND WORKING ENVIRONMENT	•
0 W 0	
L AN	
SOCIA	
NEW S	
INTO	
INTEGRATION	
2.1.3.	

	-		80 A
<ul><li>reception facilities</li></ul>	<ul> <li>hostels for young people</li> </ul>	<ul> <li>language teaching</li> </ul>	<ul> <li>adjustment to working conditions of</li> </ul>
2.1.3. INTEGRATION INTO NEW SOCIAL AND WORKING ENVIRONMENT			

 hostels for young people	language teaching	adjustment to working condition	socio-professional activities	special teaching for migrant w	children
1	1	1		1	

:

worke
socio-professional activities special teaching for migrant workers' children
sional a
socio-professional activities special teaching for migrant children
soci chili

	workers'	
מלוואוונט	or migrant	
פסכום-טוסופפוסוופו פלוואווופי	special teaching for migrant workers' children	
д- Д-	- special 1 children	
	1	

•	
;	
•	
:	
•	
,	
)	
_	
~	
æ	
亏	
$\simeq$	
-=	
children	
J	

2.1.4. ADDITIONAL MEASURES FOR CERTAIN CATEGORIES OF AIDS

a) Handicapped persons

b) Workers aged over 50 years

2.1.5. INSTRUCTORS TRAINING

2.1.6. AIDS TO EMPLOYMENT

job adjustment	functional rehabilitation	
1	1	

D 3

۵

	•
incomes maintenance	:
incomes	training
ſ	1

- training - adjustm		adjustment and/or further training	
11.	training	adjustment	and the same of the same of
	1	í	

in priority regions	for any persons aged under 25	
1	1	ſ

OF BENEFICIARIES (estimate) (\*)

2.2. **NUMBER AND CATEGORIES** 2.2.1. TOTAL NUMBER OF PERSONS

<ul><li>first-job seekers</li></ul>	<ul> <li>women seeking jobs after a long break</li> </ul>	(aged 25 and over)	<ul> <li>unemployed persons having had a job</li> </ul>
COVERED BY APPLICATION, OF WHICH:			

TOTAL

: :

employed but threatened with unemployment self-employed persons other employees under-employed 1111

2.2.2. BREAKDOWN BY SEX AND AGE OF CERTAIN CATEGORIES OF BENEFICIARIES

8 years 18 to 25 years 25 to 50 years over 50 years		
under 18 years		
Sex	Male	Female

<sup>(\*)</sup> Not including children of migrant workers receiving special schooling.

		Number of trainees		For each instructor		
TION		Numb		By course		
SOCIO-PROFESSIONAL INTEGRATION		,	po	9		onal
SIONAL		ours)	Period	from	·	socio-professional
J-PROFES	:	Average length of course (in hours)		Total		socie
SOCI(		age length o		ву меек	9	oaration [
ION CILLS		Avera		leoitoe19		vocational preparation
VOCATIONAL PREPARATION TRAINING FOR HIGHER SKILLS				Theoretical		vocat
AL PE FOR H				Γενεί	·	levels [
VOCATI		(				or persons with inadequate ski training for higher skills
PROGRAMME TYPES: FOR PERSONS WITH INADEQUATE SKILL LEVELS $\square$ PREPARATION FOR WORKING LIFE $\square$ SKILLS TRAINING $\square$		Nature and aim of operations (***)	- Summers of the content of the programmes.	Summary of the content of the programmes:  — specific teaching methods  — subjects taught  — types of skill or qualification		Explain the characteristics which distinguish your programme types, i.e. for persons with inadequate skill integration
PERS( NG LI		spo	.ote ,	Day release		ich dis for w
FOR		Methods		emit the9		ss whi
2.3. PROGRAMME TYPES: FOR PERSON PREPARATION FOR WORKING LIFE	2.3.1.	Place of training	(title, location, category (**) )	Full time		2.3.2. Explain the characteristic integration

<sup>(\*)</sup> Mark with a cross the type(s) of programme covered by this application.
(\*\*) Specify whether public or private centre, on or off-the-job, on and off-the-job.
(\*\*) If necessary, any additional information contributing to better understanding and evaluation of each operation may be provided as an appendix.

_		 			
3.	FINA	CIAL	CHAR	ACTER	ISTICS

3.	1.	FII	N.	ΑI	V	CI	AL	SH	EET	(*)
----	----	-----	----	----	---	----	----	----	-----	-----

	·
Reserved for the direction of the Social Fund	58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80
	5859 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32	
Z   , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
O. BODY MAKING THE APPLICATION	
1 2 3 4 5 6 7 8 9 1 0 11 1 2 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 X 0 1	<u>34 39 39 37 38 39 40 41 44 43 44 49 49 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 </u>
1. TYPES OF PROGRAMME	
	······
X 1   2	
X 2	
X3	
X 4	
[X5]	
2. BODY(IES) FOR WHICH SOCIAL FUND AID IS BEING SOUGHT AND L	EGAL STATUS
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
x 6 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
X7	
X 8	
[X9]	<u></u>
3. PUBLIC AUTHORITIES GUARANTEEING AND CO-FINANCING THE PR	OGRAMME(S) (applies to private bodies under 2)
W 0 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	
W 1	
W 2	
W 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
	•
·	•
4. CALCULATION OF COSTS BY TYPES OF AID (real costs or unit costs)	·
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
V0 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	
V 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1	
V 2	
V3 111111111111111111111111111111111111	
V4 111111111111111111111111111111111111	
V 5 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
V6 111111111111111111111111111111111111	
V7 111111111111111111111111111111111111	
V8 111111111111111111111111111111111111	
V9	

<sup>(\*)</sup> To be used according to the procedure established by the services of the Commission.

Year of

### 5. ESTIMATE OF SUBMITTED ELIGIBLE EXPENDITURE

Type of aid	First instalment	Second instalment	Third instalment	first instalment
1 2 3 4 5 6 7 8 9	10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24	25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38	3940 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52	5354555657
U A 3				1 9
U A 4				-
U B 3			4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1
U C 3			111111111	1
U D 3			1111111111	
U D 4				
UE3		11111111111	111111111	
Total			·	

### 6. AID REQUESTED FROM THE SOCIAL FUND

T A 3		
T A 4		
T B 3	1 1 1 1	
тсз	 1 1 1 1	
T D 3	1111	111111111
TD4	1111	
TE3	1111	
Total		

		FINAL	NCING OF ELIGIBLE EXPENDE	ITURE
, , , ,	14.	First instalment	Second instalment	Third instalment
Fund men aid as pe	nple- ntation eriod imate)	7. AID REQUESTED FROM	THE SOCIAL FUND	
a /6 (csti	innate,			
BEGII	NNING:	8. FINANCING BY PUBLIC	AUTHORITY(IES)	
S 1	_1_1_			
S 2	į			
S 3				
S 4				
E	ND:	9. FINANCING BY PRIVAT	E SOURCES	
R 1	111			
R 2				
R 3				
15. Number of sons concert (estimate	rned	10. INCOME ACCRUING TO (fees, sale of products, e		
0 1 1 1 1	1 1 1			
	,	11. TOTAL OF SUBMITTED (public beneficiary: 7+8+	ELIGIBLE EXPENDITURE -10 = Total at 5 / private benefic	ciary: 7+8+9+10 = Total at 5)
16. Duration of				
programme (in hours		12. TOTAL OF NON-SUBMI	TTED ELIGIBLE EXPENDITURE	
P				

4つ	<b>ODEO</b>	ATIONAL	LCHECKS

_	National	controls	(state	arrangements	and	frequency	of	checks	at	the	national	level;	operational	quality	checks	and
	checks o	n adminis	trative	and financial n	nana	gement).	•									

Community controls (state where quality controller(s) may be contacted and where individual files, books and other accounting documents can be consulted).

Address	Telephone No	Enquiries through
		·
,		
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		
		,
		•
,		

### 4. AIDS TO EMPLOYMENT

### 4.1. SUPPLEMENTARY INFORMATION CONCERNING THE UTILIZATION OF AID 'E' (\*)

Type of employment	Number of persons involved	Jobs foreseen	Average gross salary in the undertaking for similar jobs
Small undertakings (including craft establishments)			
	. (		
— Other undertakings			
Work of a public service type			·
		,	

4.1.1. How many new jobs are to be created?

<sup>(\*)</sup> Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2396/71 (OJ No L 249, 10. 11. 1971, p. 54), as amended by Regulation (EEC) No 2893/77 (OJ No L 337, 27. 12. 1977, p. 1).

### COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Directorate-General
Employment and Social Affairs
— European Social Fund —

200, rue de la Loi – 1049 Brussels Telephone: 735 00 40/735 80 40 Telegraphic address: COMEUR Brussels Telex: 21 877 COMEU B

### **CLAIM FOR ADVANCE PAYMENT (1)**

In accordance with Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 858/72, as amended by Regulation (EEC) No 2894/77 (2)

1.	Member State:
1.1.	ESF dossier No:
1.2.	Legal basis: Article 4 Article 5 of Decision 71/66/EEC
1.3.	Field of intervention:
1.4.	Number and date of the Decision granting approval and, where applicable, of the amending Decision:

<sup>• (1)</sup> Fill in a separate claim for each distinguishable amount of assistance approved.

<sup>(2)</sup> OJ No L 337, 27. 12. 1977, p. 5.

1.	.5.	Assistance	approved	(1):
	. • .	, 1001010100	appiotes.	

1.5.1. — for operations with an agreed duration of up to 12	ons wit	vith an agreeg	i duration o	or up to	12 mont	ins:
---	---------	----------------	--------------	----------	---------	------

	f	 		 
Amount of assistance (*)	į		ı	

1.5.2. — for multiannual operations:

Instalment	· Amount of assistance (*)
1	
II	
III	

1.6. Record of previous claims for payment from the allocation under which the present claim is made:

Date of claim	Amount claimed	Amount paid
		·
	·	
,		

<sup>(1)</sup> Where the original Decision has been amended, indicate the most recent amount of assistance agreed by the Fund.

<sup>(\*)</sup> In national currency or in European units of account (where the Decision was drawn up in EUA).

2.	Sum claimed as a
	first/second (*) advance payment

Percentage of total			
assistance claimed	(	1	1

2.1.	For Decisions relating to	multiannual operations,	an indication of the relevan	nt instalment: first, second	dorthird instalment (*)
------	---------------------------	-------------------------	------------------------------	------------------------------	-------------------------

3. Body (bodies) (2) for the benefit of which payment is requested (3):

3.1. Account number(s) with the name(s) of the account holder(s) to which payment should be made:

<sup>(1) 30 %</sup> of the total assistance is the maximum for each advance payment.

<sup>(2)</sup> Where it is requested that payment be made to a body other than that designated in the Decision granting approval, the reasons should be set out in full.

<sup>(3)</sup> If the advance payment is to be divided among several bodies, indicate the amount to be paid to each of them.

<sup>(\*)</sup> Delete as necessary.

(Place and date)			(Signature)		
		•••••			
	,				
		·			
	٠.				
		•		•	
				•	
	Stamp .				
				•	
Competent authority		Name and designation	on of the responsib	ole official	
approval.					
has reached the half-way stage as established v	within the fran	nework of the condition	ons laid down in th	ne Decision (	granting
— second advance payment (*)					
has begun,					
— first advance payment (*)					
2894/77, the Member State certifies that the operat	tion/instalmen	it (*):	,		
In accordance with Article 4 (1), subparagraphs 1			72, as amended	oy Regulatio	n (EEC)
4. Certificate of the appropriate Member State					

<sup>(\*)</sup> Delete as necessary.

200, rue de la Loi – 1049 Brussels Telephone: 735 00 40/735 80 40

Telegraphic address: COMEUR Brussels
Telex: 21 877 COMEU B

### COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Directorate-General Employment and Social Affairs

— European Social Fund —

CLAIM (1) FOR — ADDITIONAL PAYMENT (\*)
— PAYMENT OF BALANCE (\*)

In accordance with Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 858/72 as amended by Regulation (EEC) No 2894/77 (2)

1.	Member State:
1.1.	ESF dossiér No:
1.2.	Legal basis: Article 4 Article 5 of Decision 71/66/EEC
1.3.	Field of intervention:
1.4.	Number and date of the Decision granting approval and, where applicable, of the amending Decision:

<sup>(1)</sup> Fill in a separate claim for each distinguishable amount of assistance approved.

<sup>(2)</sup> OJ No L 337, 27. 12. 1977, p. 5.

<sup>(\*)</sup> Delete as necessary.

1.5.	Assistance approved (1):	
1.5.1.	— for operations with an agreed duration of up to 12 months:	

Amount of assistance (*)	

1.5.2. — for multiannual operations:

Instalment	Amount of assistance (*)
1	
11	
III	

1.6. Record of previous claims for payment from the allocation under which the present claim is made:

Date of claim	Amount claimed	Amount paid
	,	,
·		
	·	·
	·	
		·
·	·	·

<sup>(1)</sup> Where the original Decision has been amended, indicate the most recent amount of assistance agreed by the Fund.

<sup>(\*)</sup> In national currency or in European units of account (where the Decision was drawn up in EUA).

1.7.	Body (bodies) (1) for the benefit of which payment is requested (2):
	·
•	
٠	
1.8.	Account number(s) with the name(s) of the account holder(s) to which payment should be made:
*	
2.	The payment requested relates as follows (*)
	for operations covering an agreed period of up to 12 months:
	payment of the balance of the operation
	for multiannual operations:
	— making of an additional payment after the completion of the first/second (*) instalment,
	— payment of the balance after completion of the whole operation.
2	Cuidalines for the calculation of our and trues
3.	Guidelines for the calculation of expenditure
3.1.	Expenditure for the operations has been calculated on the basis of the unit costs per person and per unit of time as laid down by the Commission
3.2.	Expenditure for the operations has been calculated on the basis of real costs
2.2	Depreciation is (it not (*) included in the expanditure for the exerction (3)
3.3.	Depreciation is/it not (*) included in the expenditure for the operation (3).

<sup>(1)</sup> Where it is requested that payment be made to a body other than that designated in the Decision granting approval, the reasons should be set out in full.

<sup>(2)</sup> Where it is requested that payment be made to the benefit of several bodies, indicate the amount to be apportioned to each.

<sup>(3)</sup> Where depreciation is taken into account, the report envisaged under point 4 must indicate how it has been calculated.

<sup>(\*)</sup> Delete as necessary.

4. In accordance with Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 858/72, as amended by Regulation (EEC) No 2894/77, every claim for payment must be accompanied by a report on the completion of the instalment (in the case of an additional payment) or of the whole operation in the case of the payment of a balance, as well as, where assistance has been approved on the basis of real costs, by a general statement of expenditure. This report and details of expenditure must be included in an annex to the present claim (1).

The report after completion must provide a description comparing the operations as actually carried out and the operations as approved. This description should cover all the information to allow a factual and financial examination of the operations carried out and, in particular:

- the **bodies** which have carried out the operations and the **location** of the operations,
- the period of the operation, the total number of persons involved as well as the number by type of aid and by category of the persons,
- the nature of the operation, the material resources used and their depreciation,
- in the case of training courses, the number of teaching and administrative personnel as well as the relationship between their number and those of the course participants,
- the average duration of training per person during the period covered by the report.

Where the Decision granting approval envisages the application of unit costs, the report on completion must also contain a description of the calculation of eligible expenditure on the basis of unit costs and other financial details as set down in the relevant Decision.

In the general statement of expenditure which accompanies the report on completion if real costs are applied, expenditure relating to the operations described in the report must be broken down to show, for each element of expenditure identified:

- its nature,
- the amount,
- how it has been calculated,
- its eligibility in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 2396/71, as amended by Regulation (EEC) No 2893/77 (2).

In addition, a table must be presented providing a summary comparison by beneficiary and by category of aid, between anticipated expenditure which was the basis of agreement and expenditure declared after the carrying out of the operations. Significant differences must be explained.

The report and the general statement are dated and signed by the responsible official(s) of the body (or bodies) standing to benefit.

<sup>(1)</sup> Where it is requested that payment be made to the benefit of several bodies, separate justification for each amount must be presented using if necessary separate annexes for each body.

<sup>(2)</sup> For operations which have received the agreement of the Commission before 1 April 1978, elegibility must be judged by reference to Regulation (EEC) No 2396/71 (OJ No L 249, 10. 11. 1971, p. 54) in the non-amended version and by reference to Regulation (EEC) No 2397/71 (OJ No L 249, 10. 11. 1971, p. 58), as amended by Regulation (EEC) No 1761/74 (OJ No L 185, 9. 7. 1974, p. 1), as well as their manner of implementation.

		Stamp			DIE OTTICIAI
					DIE Oπiciai
					DIE Oπiciai
					от от ста
					от от ста
				gnution of the responsit	DIE Oπiciai
				gnution of the responsit	DIE Oπiciai
				gnution of the responsit	DIE ΟΠΙCIAI
					DIE ΟΠΙCIAI
					DIE Oπiciai
		······································			DIE ΟΠΙCIAI
p	••••••••••••••••••••••••••••••••••••••			gnation of the responsit	DIE Oπiciai
p	,		rtamo ana acon	gridition of the responsit	ole official
Comn	etent authority		Name and desi	gnation of the responsit	
			•		
			•		·
	no annoxee tropert on completion and, whe	. o applicable, gelicial st	atomont of expt		
	In accordance with Article 4 (1), subparagr the Member State certifies the factual and its annexes (report on completion and, whe	d accounting accuracy	of the particula	ars given in this claim	
6. '	Certificate of the relevant Member State				
5.4.	Amount claimed as additional payment (*)	/ or payment of balance	e (*)		
5.3.	Total amount of payment claimed for the first/second instalment (*) / total operation (*) (including payments already received)				
5.2.3.	<ol> <li>Financed from private sources:</li> <li>Receipts arising from the operations, e.g. enrolment fees paid by the trainees or employers involved, sale of products, etc.:</li> </ol>				·
5.2.1.					
	Expenditure financed by public authority:				
5.2.1.	Financing of this expenditure			-	
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
<ul><li>5.1.</li><li>5.2.</li><li>5.2.1.</li></ul>	Total amount of eligible expenditure as set of and, if applicable, in the general statement	•	oletion		

<sup>(1)</sup> When payment is requested to be made to more than one organization, points 5 to 5.4 should be completed separately for each of them.

<sup>(\*)</sup> Delete as necessary.

### COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Directorate-General
Employment and Social Affairs
— European Social Fund —

Member State:

1.

200, rue de la Loi – 1049 Brussels Telephone: 735 00 40/735 80 40 Telegraphic address: COMEUR Brussels Telex: 21 877 COMEU B

### CLAIM FOR PAYMENT ON ACCOUNT (1)

In accordance with Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2894/77 (2)

1.1.	ESF dossier N	lo:
1.2.	Legal basis:	Article 4 Article 5 of Decision 71/66/EEC
1.3.	Field of interv	vention:
1.4.	Number and	date of the Decision granting approval and, where applicable, of the amending Decision:

<sup>(1)</sup> Fill in a separate claim for each distinguishable amount of assistance approved.

<sup>(2)</sup> OJ No L 337, 27. 12. 1977, p. 6.

1.5. Assistance approved (1):

Year	Assistance			
·				
	•			

Record of previous claims for payment from the allocation under which the present claim is made: 1.6.

Date, of claim	Amount claimed	Amount paid		
·				
		•		
		·		
		·		
·				
		•		
	•			
	,			

1.7. Body (bodies) for the benefit of which payment is requested (2):

1.8. Account number(s) with the name(s) of the account holder(s) to which payment should be made:

Period for which the present payment on account is claimed: 2.

(1) Where the original Decision has been amended, indicate the most recent amount of assistance agreed by the Fund.

<sup>(2)</sup> Where it is requested that payment be made to a body other than that designated in the Decision granting approval, the reasons should be set out in full.

3.	Summary of the principal factual and accounting particulars of the relevant operations (1)	
		-
3.1.	1. Description of the operations carried out and explanation of any differences from the operations as appropriate the operations are supported by the operation by the opera	oved:
3.2.	2. Total amount of eligible expenditure (2):	
		•
3.3.	3. Financing of this expenditure	
	·	
	-	
3.3.1.	3.1. Expenditure financed by public authority:	
ı		
3.3.2.	3.2. Financed from private sources:	
0.0.2.		
	· ·	
3.3.3.	3.3. Receipts arising from the operation (e.g. enrolment fees paid by the trainees or by the employers	concerned, sale of
0.0.0	products, etc.):	

<sup>(1)</sup> Points 3 and 4 should be filled in separately for each body standing to benefit as indicated point 1.7.

<sup>(2)</sup> Points 3.2. to 4 should se filled in separately for each exercise.

4.	Amount claimed (*)				
	On the basis of the particulars give	n above, the following a	mount is claimed (1):		
				,	
	·				,
	•		·		
	•				
5.	Certificate of the appropriate Memb	har Stata			
5.					
	In accordance with Article 2 (2) of		2894/77, the Member Stat	e certifies the factu	al and accounting
	accuracy of the particulars given ab	ove ( <sup>3</sup> ).			
,	•	•			
					•
			•		
	•				•
					٠
	•				
			•		·
Comm	otout outhoriti		Name and designation	n of the reenensible	official
Cowb	etent authority	•	Name and designation	on of the responsible	е отпетат
•••••				***************************************	•••••
		•			
	•				
			•		
		,			
		_			
		Stamp			
					, ,
	·				
			•		•
		,	·		
				• •	
			•		
					•
			······································		
	•				
	·				
•					
	·	·			
				•••••	
	(Place and date)			(Signature)	÷
	(			(= 3	
		•			

<sup>(\*)</sup> In national currency.

<sup>(1)</sup> In accordance with Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2894/77, payments on account of 85 % of the amounts set out in the claims, within the limits of the approved sums, may be made provided that the Member State concerned certifies the factual and accounting accuracy of the particulars given in the claim for payment.